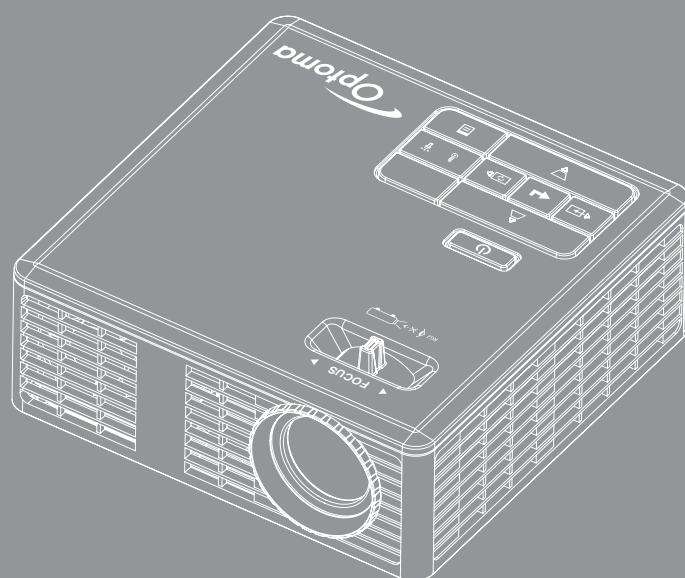
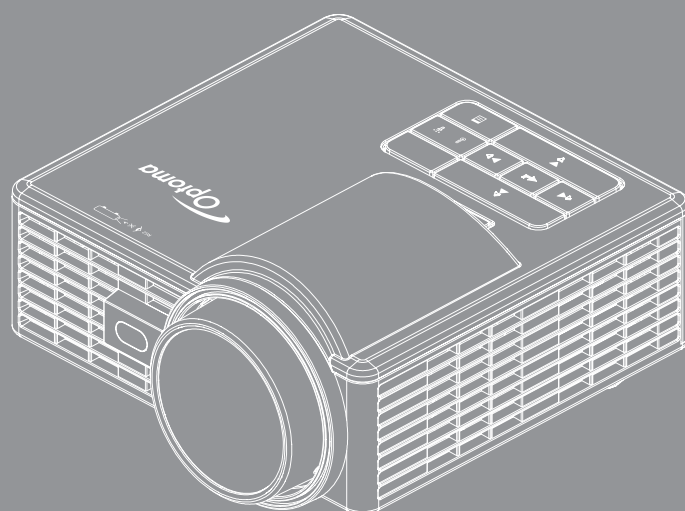


Projektor DLP®



SPIS TREŚCI

PRAWO AUTORSKIE	4
<i>Deklaracja dotycząca wolnego i otwartego oprogramowania</i>	<i>4</i>
<i>Informacje o wolnym i otwartym oprogramowaniu</i>	<i>4</i>
<i>Licencje</i>	<i>5</i>
BEZPIECZEŃSTWO	9
<i>Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa</i>	<i>9</i>
<i>Informacje dotyczące bezpieczeństwa</i>	<i>10</i>
<i>Czyszczenie obiektywu</i>	<i>10</i>
<i>Prawo autorskie</i>	<i>11</i>
<i>Wyłączenie odpowiedzialności</i>	<i>11</i>
<i>Rozpoznanie znaków towarowych</i>	<i>11</i>
<i>FCC</i>	<i>11</i>
<i>Deklaracja zgodności dla krajów UE</i>	<i>12</i>
<i>WEEE</i>	<i>12</i>
WPROWADZENIE	13
<i>Przegląd zawartości opakowania</i>	<i>13</i>
<i>Akcesoria standardowe</i>	<i>13</i>
<i>Akcesoria opcjonalne</i>	<i>13</i>
<i>Omówienie produktu</i>	<i>14</i>
<i>Połączenia</i>	<i>16</i>
<i>Blok przycisków</i>	<i>18</i>
<i>Pilot zdalnego sterowania</i>	<i>19</i>
KONFIGURACJA I INSTALACJA	20
<i>Instalacja projektora</i>	<i>20</i>
<i>Podłączanie źródeł sygnału do projektora</i>	<i>22</i>
<i>Regulacja projektowanego obrazu</i>	<i>23</i>
<i>Regulacja ostrości projektora</i>	<i>24</i>
<i>Konfiguracja pilota</i>	<i>25</i>
UŻYWANIE PROJEKTORA	27
<i>Włączenie/wyłączenie zasilania projektora</i>	<i>27</i>
<i>Wybór źródła wejścia</i>	<i>30</i>
<i>Omówienie ekranu głównego</i>	<i>31</i>
<i>Systemowa data i czas</i>	<i>31</i>
<i>Menu ustawień projektora (OSD)</i>	<i>32</i>
<i>Struktura menu ekranowego</i>	<i>33</i>
<i>Wybór źródła wejścia</i>	<i>44</i>
<i>Wybieranie aplikacji</i>	<i>45</i>

INFORMACJE DODATKOWE..... 48

<i>Zgodne rozdzielczości</i>	<i>48</i>
<i>Obsługiwane formaty multimedialnych</i>	<i>49</i>
<i>Wielkość obrazu i odległość projekcji</i>	<i>51</i>
<i>Montaż projektora na statywie</i>	<i>53</i>
<i>Kody pilota zdalnego sterowania na podczerwień</i>	<i>54</i>
<i>Rozwiązywanie problemów</i>	<i>56</i>
<i>Wskaźniki ostrzegawcze</i>	<i>58</i>
<i>Specyfikacje</i>	<i>60</i>
<i>Ogólnoświatowe biura Optoma</i>	<i>61</i>

PRAWO AUTORSKIE

Copyright (C) 2024 Optoma Corporation

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

Deklaracja dotycząca praw autorskich odnosi się do każdej części urządzenia, jeśli jednak będzie ona jawnie sprzeczna z zapisami dotyczącymi licencji wolnego i otwartego oprogramowania, te ostatnie będą decydujące.

Deklaracja dotycząca wolnego i otwartego oprogramowania

Oprogramowanie dołączone do tego produktu zawiera oprogramowanie chronione prawami autorskimi, które jest pierwotnie licencjonowane w ramach licencji wolnego i otwartego oprogramowania, takich jak Apache License 2.0 i SIL Open Font License (OFL). Poniżej zamieszczono powiązane informacje i zastrzeżenia.

Informacje o wolnym i otwartym oprogramowaniu

Roboto Light

- Pełna nazwa licencji: Apache License 2.0
- Krótki identyfikator SPDX: Apache-2.0
- Stan modyfikacji: Nie
- Informacje o prawach autorskich: Copyright 2011 Google Inc. Oprogramowanie jest licencjonowane zgodnie z licencją Apache License, ver. 2.0 („Licencja”); nie wolno używać tych plików inaczej niż zgodnie z Licencją. Kopię Licencji można uzyskać pod adresem <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

O ile właściwe prawo nie wymaga inaczej i o ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, oprogramowanie rozpowszechniane na mocy Licencji jest rozpowszechniane NA ZASADZIE „TAK JAK JEST”, BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI ANI WARUNKÓW, zarówno wyraźnych, jak i dorozumianych.

Szczegółowe informacje na temat języka regulującego uprawnienia i ograniczenia w ramach Licencji można znaleźć w Licencji.

Noto Serif KR

- Pełna nazwa licencji: SIL Open Font License 1.1
- Krótki identyfikator SPDX: OFL-1.1
- Stan modyfikacji: Nie
- Informacje o prawach autorskich: Copyright 2017 Adobe Systems Incorporated (<http://www.adobe.com/>)

To oprogramowanie czcionki jest objęte licencją SIL Open Font License, ver. 1.1.

Kopia licencji jest zamieszczona poniżej oraz dostępna z sekcją FAQ pod adresem: <https://scripts.sil.org/OFL>

Licencje

Apache License, wer. 2.0, styczeń 2004 r.

<http://www.apache.org/licenses/>

WARUNKI I ZASADY KORZYSTANIA, POWIELANIA I ROZPOWSZECZNIANIA

1. Definicje.

„**Licencja**” oznacza warunki i zasady korzystania, powielania i rozpowszechniania zdefiniowanego w częściach od 1 do 9 niniejszego dokumentu.

„**Licencjodawca**” oznacza właściciela praw autorskich lub podmiot upoważniony przez właściciela praw autorskich, który udziela Licencji.

„**Podmiot prawny**” oznacza związek między podmiotem prowadzącym działania a wszystkimi innymi podmiotami, które kontrolują, są kontrolowane lub znajdują się pod wspólną kontrolą z tym podmiotem. Dla celów niniejszej definicji „**kontrola**” oznacza (i) prawo, bezpośrednio lub pośrednio, do kierowania lub zarządzania podmiotem, na mocy umowy lub z innych przyczyn, lub (ii) posiadanie co najmniej pięćdziesięciu procent (50%) wyemitowanych akcji, lub (iii) faktyczną własność takiego podmiotu.

„**Użytkownik**” (lub „**Użytkownika**”) oznacza osobę fizyczną lub prawną korzystającą z uprawnień przyznanych w ramach niniejszej Licencji.

Forma „**Źródła**” oznacza preferowaną formę wprowadzania modyfikacji, w tym m.in. kod źródłowy oprogramowania, źródło dokumentacji i pliki konfiguracyjne.

Forma „**Obiektu**” oznacza każdą formę powstałą w wyniku maszynowego przekształcenia lub translacji formy Źródła, w tym m.in. skompilowany kod obiektu, wygenerowaną dokumentację i konwersje na inne typy mediów.

„**Dzieło**” oznacza dzieło autorskie, zarówno w formie Źródła, jak i Obiektu, udostępnione na mocy Licencji, na co wskazują informacje o prawach autorskich zamieszczone w dziele lub do niego dołączone (przykład znajduje się w Dodatku poniżej).

„**Dzieła pochodne**” oznaczają wszelkie dzieła, zarówno w formie Źródła, jak i Obiektu, które są oparte na Dziele (lub wywodzą się z niego) i dla których poprawki redakcyjne, adnotacje, opracowania lub inne modyfikacje stanowią, jako całość, oryginalne dzieło autorskie. Dla celów niniejszej Licencji Dzieła pochodne nie obejmują dzieł, które można wyodrębnić lub które jedynie łączą się (lub nawiązują nazwą) z interfejsami Dzieła i jego Dzieł pochodnych.

„**Wkład**” oznacza każde dzieło autorskie, w tym oryginalną wersję Dzieła oraz wszelkie modyfikacje lub dodatki do Dzieła lub jego Dzieł pochodnych, które zostały celowo przekazane Licencjodawcy w celu włączenia do Dzieła przez właściciela praw autorskich albo osobę fizyczną lub prawną upoważnioną do przekazania w imieniu właściciela praw autorskich. Dla celów niniejszej definicji „**przekazanie**” oznacza jakąkolwiek formę komunikacji elektronicznej, ustnej lub pisemnej z Licencjodawcą lub jego przedstawicielami, w tym m.in. komunikację w ramach elektronicznych list dyskusyjnych, systemów kontroli kodu źródłowego i systemów rejestrowania błędów zarządzanych przez Licencjodawcę lub w jego imieniu na potrzeby omawiania i ulepszania Dzieła, ale z wyłączeniem komunikacji wyraźnie oznaczonej lub w inny sposób określonej na piśmie przez właściciela praw autorskich słowami „**Nie stanowi wkładu**”.

„**Współtwórca**” oznacza Licencjodawcę oraz każdą osobę fizyczną lub prawną, w której imieniu Licencjodawca otrzymał Wkład, a następnie włączył go do Dzieła.

2. Udzielenie licencji na korzystanie z praw autorskich. Z zastrzeżeniem warunków i zasad niniejszej Licencji, każdy Współtwórca niniejszym udziela Użytkownikowi wieczystej, ogólnowsiatowej, niewyłącznej, bezpłatnej, zwolnionej z opłat licencyjnych, nieodwołalnej licencji na powielanie, sporządzanie Dzieł pochodnych, publiczne wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, udzielanie sublicencji i rozpowszechnianie Dzieła i Dzieł pochodnych w formie Źródła lub Obiektu.

3. Udzielenie licencji patentowej. Z zastrzeżeniem warunków i zasad niniejszej Licencji, każdy Współtwórca niniejszym udziela Użytkownikowi wieczystej, ogólnowsiatowej, niewyłącznej, bezpłatnej, zwolnionej z opłat licencyjnych, nieodwołalnej (z wyjątkiem przypadków określonych w tej sekcji) licencji patentowej na wytwarzanie, zlecenie wytwarzania, używanie, oferowanie do sprzedaży, sprzedawanie, importowanie i przekazywanie w inny sposób Dzieła, przy czym licencja ta ma zastosowanie tylko do tych roszczeń patentowych, na które Współtwórca może udzielić licencji, a które są z konieczności naruszane przez jego Wkłady lub przy połączeniu Wkładów z Dziełem, do którego takie Wkłady zostały wniesione. Jeśli Użytkownik wniesie pozew o naruszenie praw patentowych przeciwko jakiegokolwiek podmiotowi (w tym powództwo wzajemne w procesie sądowym), twierdząc, że Dzieło lub Wkład zawarty w Dziele stanowi bezpośrednie naruszenie praw patentowych lub przyczynia się do tego, wówczas wszelkie licencje patentowe udzielone Użytkownikowi na mocy niniejszej Licencji dla tego Dzieła wygasną z dniem wniesienia takiego pozwu.

4. Redystrybucja. Dozwolone jest powielanie i rozpowszechnianie kopii Dzieła lub jego Dzieł pochodnych na dowolnym nośniku, z modyfikacjami lub bez nich, oraz w formie Źródła lub Obiektu, pod warunkiem spełnienia następujących warunków:

1. Każdemu kolejnemu odbiorcy Dzieła lub Dzieł pochodnych należy przekazać kopię niniejszej Licencji; oraz
2. Wszelkie zmodyfikowane pliki muszą być opatrzone wyraźną informacją o tym, że zostały zmienione przez Użytkownika; oraz
3. Należy zachować, w formie Źródła wszelkich rozpowszechnianych Dzieł pochodnych, wszystkie informacje o prawach autorskich, patentach, znakach towarowych i atrybucjach z formy Źródła Dzieła, z wyłączeniem tych informacji, które nie odnoszą się do żadnej części Dzieł pochodnych; oraz
4. Jeśli Dzieło zawiera plik tekstowy „**NOTICE**” (Uwaga) jako część jego dystrybucji, wówczas wszelkie rozpowszechniane przez Użytkownika Dzieła pochodne muszą zawierać czytelną kopię informacji o atrybucjach zawartych w takim pliku NOTICE, z wyłączeniem tych informacji, które nie odnoszą się do żadnej części Dzieł pochodnych, w co najmniej jednym z następujących miejsc: w pliku tekstowym NOTICE rozpowszechnianym jako część Dzieł pochodnych; w formie Źródła lub dokumentacji, jeśli jest dostarczana wraz z Dziełami pochodnymi; lub w obrębie ekranu wygenerowanego przez Dzieła pochodne, jeśli i gdzie takie uwagi osób trzecich normalnie się pojawiają. Zawartość pliku NOTICE służy wyłącznie celom informacyjnym i nie wprowadza zmian do Licencji. Użytkownik może dodawać własne informacje o atrybucjach do Dzieł pochodnych, które rozpowszechnia, niezależnie lub jako uzupełnienie pliku tekstowego NOTICE tego Dzieła, pod warunkiem, że te dodatkowe informacje o atrybucjach nie będą interpretowane jako modyfikujące Licencję.

Użytkownik może dodać własne oświadczenie o prawach autorskich do swoich modyfikacji oraz zapewnić dodatkowe lub inne warunki licencyjne dotyczące używania, powielania lub rozpowszechniania swoich modyfikacji lub wszelkich takich Dzieł pochodnych jako całości, pod warunkiem, że używa, powiela i rozpowszechnia Dzieło w sposób zgodny z warunkami określonymi w niniejszej Licencji.

5. Przekazywanie Wkładu. O ile Użytkownik nie określi wyraźnie inaczej, każdy Wkład celowo przekazany Licencjodawcy w celu włączenia do Dzieła będzie podlegał warunkom i zasadom niniejszej Licencji, bez żadnych dodatkowych warunków i zasad. Niezależnie od powyższego, żadne z postanowień niniejszego dokumentu nie zastępuje ani nie zmienia warunków jakiegokolwiek odrębnej umowy licencyjnej, którą Użytkownik mógł zawrzeć z Licencjodawcą w odniesieniu do takich Wkładów.

6. Znaki towarowe. Niniejsza Licencja nie upoważnia do używania nazw handlowych, znaków towarowych, znaków usługowych ani nazw produktów Licencjodawcy, z wyjątkiem uzasadnionych i zwyczajowych przypadków użycia w celu opisanie pochodzenia Dzieła i odtworzenia zawartości pliku NOTICE.

7. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji. O ile nie jest to wymagane przez obowiązujące prawo lub nie uzgodniono tego na piśmie, Licencjodawca dostarcza Dzieło (a każdy Współtwórca zapewnia swój Wkład) na ZASADZIE „TAK JAK JEST”, BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI ANI WARUNKÓW, wyraźnych lub dorozumianych, w tym m.in. jakichkolwiek gwarancji lub warunków dotyczących TYTUŁU, NIENARUSZALNOŚCI, PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ lub PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za ustalenie zasadności używania lub redystrybucji Dzieła i bierze na siebie wszelkie ryzyko związane z korzystaniem z uprawnień wynikających z niniejszej Licencji.

8. Ograniczenie odpowiedzialności. W żadnym wypadku i na podstawie żadnej teorii prawnej niezależnie od tego, czy chodzi o czyny niedozwolone (w tym zaniedbania), umowy lub inne, chyba że jest to wymagane przez obowiązujące prawo (np. czyny umyślne i rażące zaniedbania) lub uzgodniono to na piśmie, żaden Współtwórca nie będzie ponosił odpowiedzialności wobec Użytkownika za szkody, w tym wszelkie szkody bezpośrednie, pośrednie, szczególne, przypadkowe lub wtórne o jakimkolwiek charakterze, powstałe w wyniku zastosowania niniejszej Licencji lub w związku z korzystaniem lub niemożnością korzystania z Dzieła (w tym m.in. odszkodowania za utratę dobrego imienia, przestój w pracy, awaria lub wadliwe działanie komputera albo wszelkie inne szkody lub straty handlowe), nawet jeśli taki Współtwórca został poinformowany o możliwości wystąpienia takich szkód.

9. Akceptacja gwarancji lub dodatkowych zobowiązań. Podczas redystrybucji Dzieła lub jego Dzieł pochodnych Użytkownik może zaoferować i pobrać opłatę za przyjęcie zobowiązań i/lub praw w zakresie wsparcia, gwarancji, odszkodowań lub innych zobowiązań i/lub praw wynikających z niniejszej Licencji. Jednakże, przyjmując takie zobowiązania, Użytkownik może działać tylko we własnym imieniu i na swoją wyłączną odpowiedzialność, a nie w imieniu jakiegokolwiek innego Współtwórcy i tylko wtedy, gdy zgadza się zabezpieczyć, bronić i chronić każdego Współtwórcę przed wszelką odpowiedzialnością poniesioną przez takiego Współtwórcę lub roszczeniami wysuniętymi przeciwko niemu z powodu przyjęcia takiej gwarancji lub dodatkowego zobowiązania.

KONIEC WARUNKÓW I ZASAD

JAK ZASTOSOWAĆ LICENCJĘ APACHE LICENSE W SWOIM DZIELE

Należy dołączyć kopię licencji Apache License, zazwyczaj w pliku o nazwie LICENSE, do swojego dzieła i rozważyć dołączenie pliku NOTICE, który odwołuje się do Licencji.

Aby zastosować licencję Apache License do określonych plików w swoim dziele, należy zawrzeć poniższą deklarację wzorcową, zastępując pola w nawiasach „[]” własnymi informacjami identyfikującymi. (Nie należy wprowadzać nawiasów!) Tekst należy zawrzeć w odpowiedniej składni komentarza dla formatu pliku. Zalecamy również umieszczenie nazwy pliku lub klasy oraz opisu celu na tej samej „wydrukowanej stronie” co informacje o prawach autorskich w celu łatwiejszej identyfikacji w archiwach stron trzecich.

Copyright [rrrr] [nazwa właściciela praw autorskich]

Oprogramowanie jest licencjonowane zgodnie z licencją Apache License, ver. 2.0 („Licencja”); nie wolno używać tych plików inaczej niż zgodnie z Licencją. Kopię Licencji można uzyskać pod adresem

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

O ile właściwe prawo nie wymaga inaczej i o ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, oprogramowanie rozpowszechniane na mocy Licencji jest rozpowszechniane NA ZASADZIE „TAK JAK JEST”, BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI ANI WARUNKÓW, zarówno wyraźnych, jak i dorozumianych.

Szczegółowe informacje na temat języka regulującego uprawnienia i ograniczenia w ramach Licencji można znaleźć w Licencji.

SIL OPEN FONT LICENSE, ver. 1.1 - 26 lutego 2007 r.

PREAMBUŁA

Licencja Open Font License (OFL) ma na celu stymulowanie rozwoju współpracy nad projektami czcionek na całym świecie, wspieranie wspólnot akademickich i lingwistycznych w zakresie tworzenia czcionek oraz zapewnienie wolnej i otwartej platformy umożliwiającej udostępnianie czcionek i ich ulepszanie we współpracy z innymi.

Licencja OFL zezwala na swobodne używanie, analizowanie, modyfikowanie i redystrybucję licencjonowanych czcionek, o ile nie są one sprzedawane. Czcionki, łącznie z dziełami pochodnymi, mogą być dołączane, osadzane, redystrybuowane i/lub sprzedawane z jakimkolwiek oprogramowaniem, o ile dzieła pochodne nie używają żadnych nazw zastrzeżonych. Czcionki i dzieła pochodne nie mogą być jednak wydawane na mocy żadnej innej licencji. Wymóg, aby czcionki pozostały objęte niniejszą licencją, nie ma zastosowania do żadnego dokumentu utworzonego z wykorzystaniem czcionek lub ich pochodnych.

DEFINICJE

„Oprogramowanie czcionek” odnosi się do zbioru plików wydanych przez właścicieli praw autorskich na mocy niniejszej licencji, co musi być wyraźnie oznaczone. Może to obejmować pliki źródłowe, skrypty kompilacji i dokumentację.

„Zastrzeżona nazwa czcionki” odnosi się do wszelkich nazw określonych jako takie po wydaniu oświadczeń o prawach autorskich.

„Wersja oryginalna” odnosi się do zbioru składników Oprogramowania czcionek takiego, jaki jest rozpowszechniany przez właścicieli praw autorskich.

„Wersja zmodyfikowana” odnosi się do wszelkich dzieł pochodnych powstałych poprzez dodanie, usunięcie lub zastąpienie — w części lub w całości — jakichkolwiek składników Wersji oryginalnej w wyniku zmiany formatów lub przeniesienia Oprogramowania czcionek do nowego środowiska.

„Autor” odnosi się do każdego projektanta, inżyniera, programisty, pisarza technicznego lub innej osoby, która wniosła wkład w Oprogramowanie czcionek.

ZEZWOLENIA I WARUNKI

Niniejszym udziela się bezpłatnej zgody każdej osobie, która otrzyma kopię Oprogramowania czcionek, na używanie, analizowanie, kopiowanie, scalanie, osadzanie, modyfikowanie, redystrybucję i sprzedaż zmodyfikowanych i niemodyfikowanych kopii Oprogramowania czcionek, z zastrzeżeniem następujących warunków:

1. Ani Oprogramowanie czcionek, ani żaden z jego poszczególnych składników, w Wersji oryginalnej lub zmodyfikowanej, nie może być sprzedawany osobno.
2. Wersje oryginalne lub zmodyfikowane Oprogramowania czcionek mogą być dołączane, redystrybuowane i/lub sprzedawane z jakimkolwiek oprogramowaniem, pod warunkiem, że każda kopia będzie zawierać powyższe informacje o prawach autorskich i niniejszą licencję. Mogą być one dołączone jako samodzielne pliki tekstowe, nagłówki czytelne dla człowieka lub w odpowiednich polach metadanych do odczytu maszynowego w plikach tekstowych lub binarnych, o ile pola te są łatwe do odczytania przez użytkownika.
3. Żadna Wersja zmodyfikowana Oprogramowania czcionek nie może używać Zastrzeżonych nazw czcionek, chyba że odpowiedni właściciel praw autorskich udzieli wyraźnej pisemnej zgody. To ograniczenie dotyczy tylko podstawowej nazwy czcionki takiej, jaka jest upubliczniana użytkownikom.
4. Imiona i nazwiska właścicieli praw autorskich lub Autorów Oprogramowania czcionek nie mogą być używane do promowania, popierania ani reklamowania jakiejkolwiek Wersji zmodyfikowanej, z wyjątkiem potwierdzenia wkładu właścicieli praw autorskich i Autorów lub za ich wyraźną pisemną zgodą.
5. Oprogramowanie czcionek, zmodyfikowane lub niemodyfikowane, w części lub w całości, musi być rozpowszechniane w całości na mocy tej licencji i nie może być rozpowszechniane na mocy żadnej innej licencji. Wymóg, aby czcionki pozostały objęte niniejszą licencją, nie ma zastosowania do żadnego dokumentu utworzonego przy użyciu Oprogramowania czcionek.

ROZWIĄZANIE UMOWY

Niniejsza licencja staje się nieważna, a uprawnienia z jej tytułu wygasają w przypadku niespełnienia któregokolwiek z powyższych warunków.

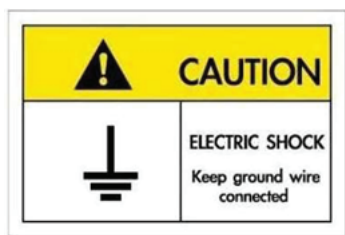
WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

OPROGRAMOWANIE CZCIONEK JEST DOSTARCZANE „TAK JAK JEST”, BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM M.IN. JAKICHKOLWIEK GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU I NIENARUSZALNOŚCI PRAW AUTORSKICH, PATENTÓW, ZNAKÓW TOWAROWYCH LUB INNYCH PRAW. W ŻADNYM WYPADKU WŁAŚCICIEL PRAW AUTORSKICH NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK ROSZCZENIA, ODSZKODOWANIA LUB INNE OBCIĄŻENIA, W TYM JAKIEKOLWIEK SZKODY OGÓLNE, SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB WΤÓRNE WYNIKŁE Z DZIAŁAŃ OKREŚLONYCH UMOWĄ, CZYNÓW NIEDOZWOLONYCH LUB W INNY SPOSÓB, Z UŻYTKOWANIA LUB NIEMOŻNOŚCI UŻYTKOWANIA OPROGRAMOWANIA CZCIONEK LUB INNYCH DZIAŁAŃ W ZWIĄZKU Z OPROGRAMOWANIEM CZCIONEK.

BEZPIECZEŃSTWO

	Symbol błyskawicy zakończonej strzałką w obrębie trójkąta równobocznego, ma ostrzegać użytkownika o obecności nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia” w obrębie obudowy produktu, o takiej wartości, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym osób.
	Znak wykrzyknika w obrębie trójkąta równobocznego, służy do powiadomienia użytkownika o obecności w towarzyszącej urządzeniu literaturze, ważnych instrukcji dotyczących działania i konserwacji (serwisu).

Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń, środków ostrożności i zaleceń dotyczących konserwacji, zamieszczonych w tym podręczniku.



Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, to urządzenie i jego urządzenia peryferyjne muszą być prawidłowo uziemione.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie należy blokować szczelin wentylacyjnych. Aby zapewnić właściwe działanie projektora i zabezpieczyć go przed przegrzaniem zaleca się ustawienie jego instalacji w miejscu, gdzie nie będzie blokowana wentylacja. Przykładowo, nie należy umieszczać projektora na zatłoczonym stoliku do kawy, sofie, łóżku, itd. Nie należy ustawiać projektora w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczka lub szafka, gdzie utrudniony jest przepływ powietrza.
- W celu zmniejszenia zagrożenia pożaru i/lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego projektora na oddziaływanie deszczu lub wilgoci. Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, podgrzewacze, piece lub inne urządzenia, włącznie ze wzmacniaczami, które wytwarzają ciepło.
- Nie należy dopuścić do przedostania się do projektora obiektów lub płynów. Mogą one dotknąć do miejsc pod niebezpiecznym napięciem i spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie wolno używać produktu w następujących warunkach:
 - W miejscach ekstremalnie gorących, zimnych lub wilgotnych.
 - (i) Należy upewnić się, że temperatura pomieszczenia mieści się w granicach od 0°C do 40°C.
 - (ii) Wilgotność względna wynosi od 10% do 80%.
 - W miejscach, w których może wystąpić nadmierne zapylenie i zabrudzenie.
 - Używać w pobliżu jakichkolwiek urządzeń, które generują silne pole magnetyczne.
 - W bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie należy używać urządzenia uszkodzonego fizycznie lub przerobionego. Przykładem uszkodzenia fizycznego/ nieprawidłowego użycie może być (ale nie tylko):
 - Upuszczenie urządzenia.
 - Uszkodzenie przewodu zasilacza lub wtyki.
 - Wylanie płynu na projektor.
 - Narażenie projektora na oddziaływanie deszczu lub wilgoci.
 - Upuszczenie czegoś na projektor lub poluzowanie elementów w jego wnętrzu.
- Nie wolno umieszczać projektora na niestabilnej powierzchni. Projektor może spaść powodując obrażenia lub może dojść do uszkodzenia projektora w wyniku upadku.
- Podczas działania projektora nie należy blokować światła wychodzącego z obiektywu projektora. Światło może nagrzać przedmiot, doprowadzić do jego stopienia, spowodować oparzenia lub zapoczątkować pożar.
- Nie należy otwierać, ani rozmontowywać tego projektora, gdyż może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie należy próbować naprawiać tego urządzenia samodzielnie. Otwieranie lub zdejmowanie pokryw, może narażać użytkownika na niebezpieczne napięcia lub inne niebezpieczeństwa. Przed wysłaniem urządzenia do naprawy należy skontaktować się z firmą Optoma.
- Oznaczenia dotyczące bezpieczeństwa znajdują się na obudowie projektora.

- Urządzenie może naprawiać wyłącznie odpowiedni personel serwisu.
- Należy stosować wyłącznie dodatki/akcesoria zalecane przez producenta.
- Nie wolno zaglądać w obiektyw projektora w czasie jego pracy. Jasne światło może spowodować obrażenia oczu.
- Przed czyszczeniem produktu wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania z gniazda zasilania prądem zmiennym.
- Do czyszczenia obudowy wyświetlacza należy stosować miękką, suchą szmatkę zwilżoną w łagodnym detergencie. Nie wolno stosować do czyszczenia środków czyszczących o własnościach ściernych, wosków lub rozpuszczalników.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas należy odłączyć go od gniazda prądu przemianowego.
- Nie wolno ustawiać projektora w miejscach, w których może być narażony na drgania lub uderzenia.
- Nie wolno dotykać obiektywu gołymi rękoma.
- **! OSTRZEŻENIE RYZYKO POPARZENIA CHEMICZNEGO**
Produkt ten zawiera małą baterię guzikową. Połknięcie tej baterii grozi poważnymi poparzeniami wewnętrznymi [w ciągu 2 godzin], które mogą prowadzić do śmierci. Nowe i zużyte baterie należy trzymać z dala od dzieci. Jeśli wnęka baterii nie zamyka się całkowicie, należy przestać korzystać z urządzenia i schować je poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia jej wewnątrz dowolnej części ciała należy niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- Przed przechowywaniem należy usunąć baterię/baterie z pilota. Jeżeli bateria/baterie pozostaną w pilocie przez dłuższy czas, mogą zacząć wyciekać.
- Nie wolno używać lub przechowywać projektora w miejscach, w których może być obecny dym z paliwa lub papierosów, ponieważ będzie mieć on negatywny wpływ na działanie projektora.
- Zastosuj listwę zasilającą i/lub zabezpieczenie przed udarami. Ponieważ przerwy w zasilaniu oraz spadki napięcia mogą spowodować ZNISZCZENIE urządzeń.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa



- Tak jak w przypadku innych źródeł jasnego światła, nie wolno patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, RG2 IEC 62471-5:2015.
- Etykieta produktu (etykieta znamionowa) znajduje się na spodzie urządzenia.

Czyszczenie obiektywu

- Przed czyszczeniem obiektywu należy sprawdzić, czy projektor został wyłączony i odłączyć przewód zasilający oraz poczekać na całkowite ochłodzenie projektora.
- Do usuwania kurzu należy użyć pojemnik ze sprężonym powietrzem.
- Do czyszczenia obiektywu należy użyć specjalną szmatkę i delikatnie wytrzeć nią obiektyw. Nie należy dotykać obiektywu palcami.
- Do czyszczenia obiektywu nie należy używać detergentów alkalicznych/kwasowych lub lotnych rozpuszczalników, takich jak alkohol. Uszkodzenie obiektywu podczas czyszczenia nie jest objęte gwarancją.



Ostrzeżenie: Nie należy używać do usuwania kurzu lub brudu z obiektywu, aerozoli zawierających łatwopalny gaz. Wysoka temperatura wewnątrz projektora, może spowodować pożar.



Ostrzeżenie: Obiektywu nie należy czyścić podczas nagrzewania projektora ponieważ może to spowodować oderwanie folii z powierzchni obiektywu.



Ostrzeżenie: Obiektywu nie należy wycierać lub uderzać twardymi obiektami.

Prawo autorskie

Niniejsza publikacja, włączając w to wszystkie fotografie, ilustracje i oprogramowanie chroniona jest międzynarodowym prawem autorskim, a wszystkie prawa są zastrzeżone. Niniejsza instrukcja ani żadna jej zawartość nie mogą być powielane bez pisemnej zgody autora.

© Copyright 2024

Wyłączenie odpowiedzialności

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Producent nie udziela żadnych zapewnień ani gwarancji w odniesieniu do zawartej tu treści i szczególnie wyłącza wszelkie dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży lub do zastosowania w jakimkolwiek konkretnym celu. Producent zastrzega sobie prawo rewizji publikacji i wykonywania od czasu do czasu zmian zawartości bez obowiązku producenta do powiadamiania kogokolwiek o takich rewizjach lub zmianach.

Rozpoznanie znaków towarowych

Kensington jest zastrzeżonym w USA znakiem towarowym ACCO Brand Corporation z rejestracją i oczekiwaniem na rejestrację w innych krajach na świecie.

HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface, to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe HDMI Licensing LLC w USA lub innych krajach.

DLP®, DLP Link i logo DLP to zastrzeżone znaki towarowe Texas Instruments, a BrilliantColor™ to znak towarowy Texas Instruments.

Wszystkie pozostałe nazwy produktów użyte w niniejszym podręczniku są własnością ich odpowiednich właścicieli i są powszechnie znane.

Potwierdzone.

FCC

To urządzenie zostało poddane testom, które wykazały, że spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te określono w celu zapewnienia stosownego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej oraz, jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Nie ma jednak żadnych gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli urządzenie to powoduje uciążliwe zakłócenia odbioru radia i telewizji, co można sprawdzić poprzez włączenie i wyłączenie sprzętu, użytkownik może podjąć próbę usunięcia zakłóceń poprzez jeden lub więcej następujących środków:

- Zmiana kierunku lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odstępów między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilanego z innego obwodu niż odbiornik.
- Kontakt z dostawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

Uwaga: Kable ekranowane

W celu utrzymania zgodności z przepisami FCC, wszystkie połączenia z innymi urządzeniami komputerowymi muszą być wykonane z wykorzystaniem kabli ekranowanych.

Przestroga

Zmiany lub modyfikacje wykonane bez wyraźnej zgody producenta, mogą spowodować pozbawienie użytkownika prawa do używania tego komputera przez Federal Communications Commission (Federalna Komisja ds. Komunikacji).

Warunki działania

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC. Jego działanie podlega dwóm następującym warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
2. To urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować nieoczekiwane działanie.

Uwaga: Użytkownicy z Kanady

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne ze kanadyjskim standardem ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Deklaracja zgodności dla krajów UE

- Dyrektywa EMC 2014/30/EC (włącznie z poprawkami)
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EC
- RED 2014/53/UE (jeśli produkt ma funkcję RF)

WEEE



Instrukcje dotyczące usuwania

Tego urządzenia elektronicznego po zużyciu nie należy wyrzucać do śmieci. Aby zminimalizować zanieczyszczenie i zapewnić możliwie największe zabezpieczenie środowiska naturalnego, urządzenie to należy poddać recyklingowi.

WPROWADZENIE

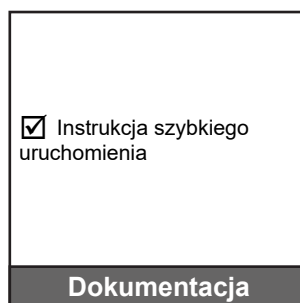
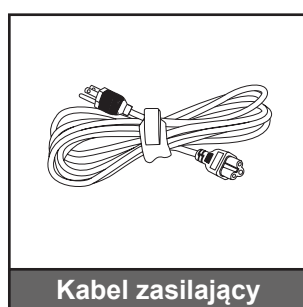
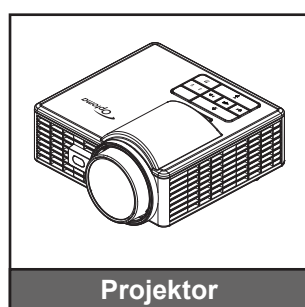
Dziękujemy za zakupienie projektora laserowego Optoma. W celu uzyskania pełnej listy funkcji należy odwiedzić stronę produktu na naszej stronie internetowej, gdzie można znaleźć także dodatkowe informacje i dokumentację, taką jak FAQ.

Przegląd zawartości opakowania

Ostrożnie rozpakuj i sprawdź, czy masz wszystkie akcesoria wymienione poniżej w liście akcesoriów standardowych. Niektóre z pozycji akcesoriów opcjonalnych mogą być niedostępne zależnie od modelu, specyfikacji oraz regionu zakupu. Prosimy o sprawdzenie w miejscu zakupu. Niektóre akcesoria są zależne od regionu.

Karta gwarancyjna dostarczana jest tylko w określonych regionach. Szczegółowe informacje można uzyskać u sprzedawcy.

Akcesoria standardowe

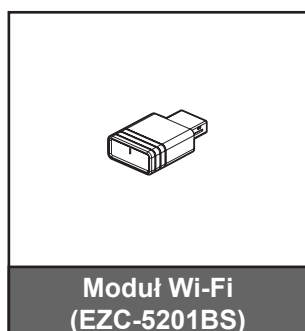


Uwaga:

- Aby uzyskać informacje o konfiguracji, podręcznik użytkownika, informacje o gwarancji i aktualizacje produktu — zeskanuj kod QR lub przejdź pod adres URL: <https://www.optoma.com/support/download>
- Kabel zasilający i opcjonalne akcesoria zależą od kraju.



Akcesoria opcjonalne

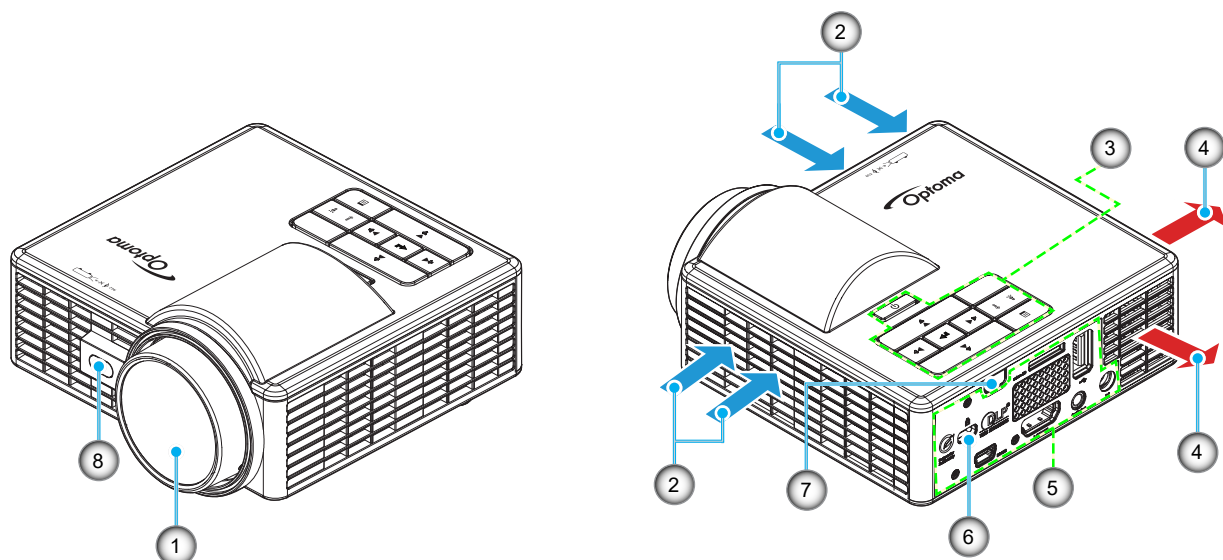


Uwaga: Akcesoria opcjonalne zależą od regionu i zakupionego modelu projektora.

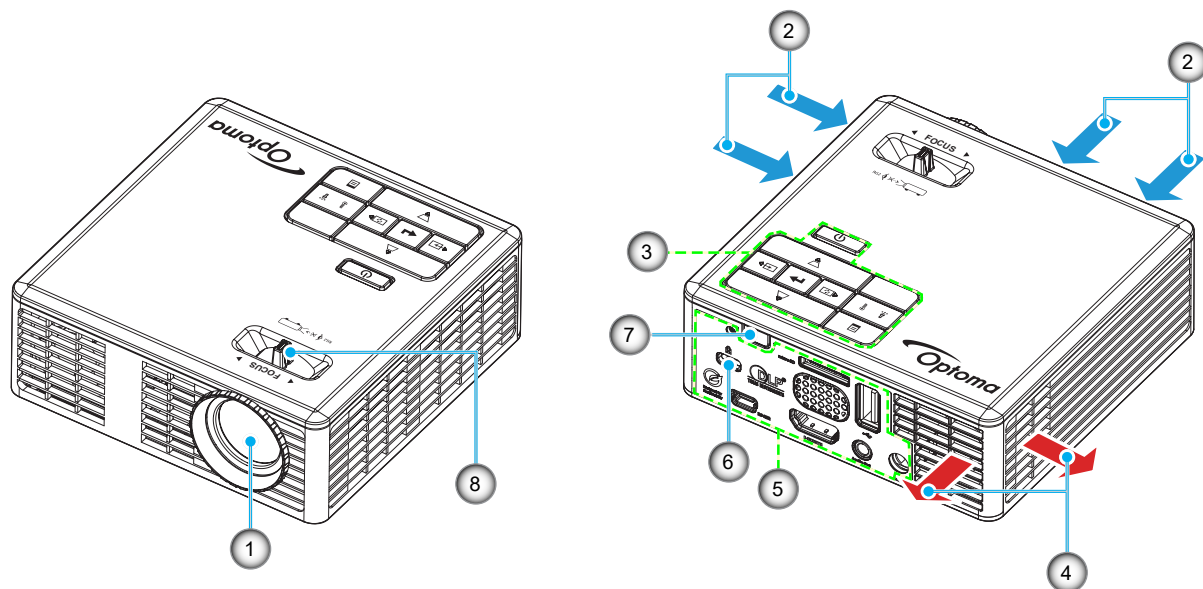
WPROWADZENIE

Omówienie produktu

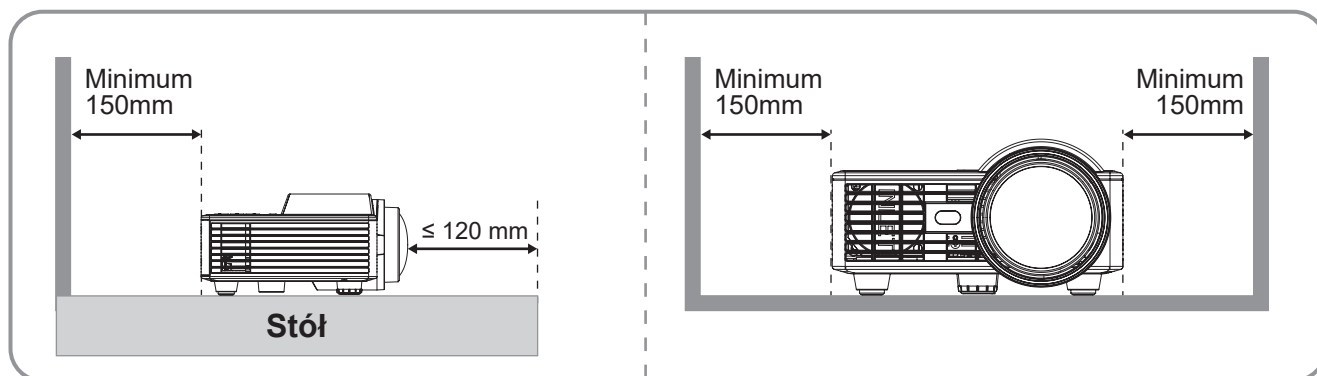
Model ML1050STi



Model ML750i



WPROWADZENIE



Uwaga:

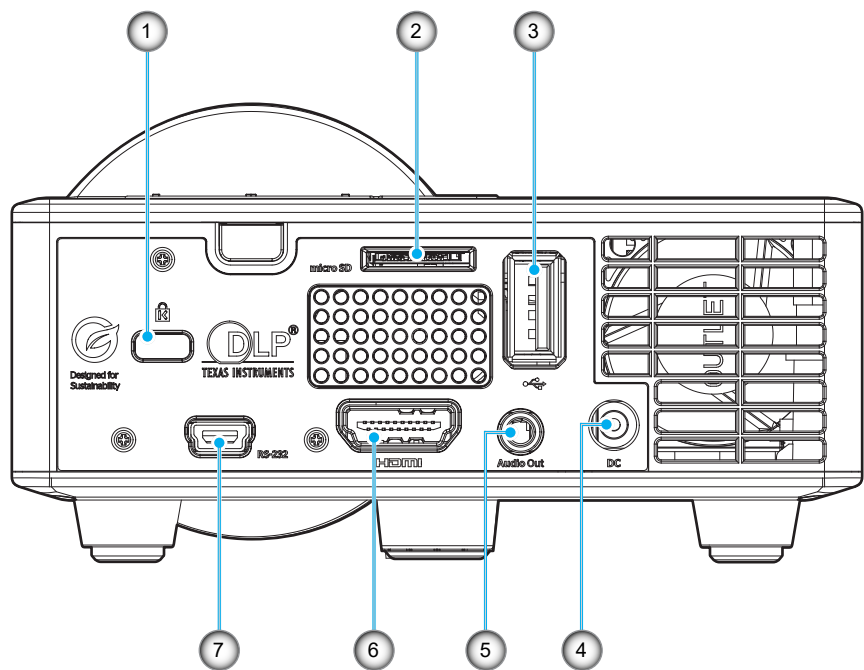
- Nie należy blokować wlotowych i wylotowych otworów wentylacyjnych projektora.
- W przypadku używania projektora w obudowanym miejscu należy pozostawić co najmniej 15cm wolnej przestrzeni wokół wlotowych i wylotowych otworów wentylacyjnych.
- Należy się także upewnić, że odległość od projektora do krawędzi stołu jest mniejsza niż 120 mm, aby nie doszło do zakłóceń wykrywania przez czujnik światła. (Tylko w przypadku ML1050STi).

Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Obiektyw	5.	Wejście/Wyjście
2.	Otwory wentylacyjne (wlotowe)	6.	Gniazdo blokady Kensington™
3.	Blok przycisków	7.	Odbiornik podczerwieni
4.	Otwory wentylacyjne (wylotowe)	8.	Czujnik/dźwignia ostrości

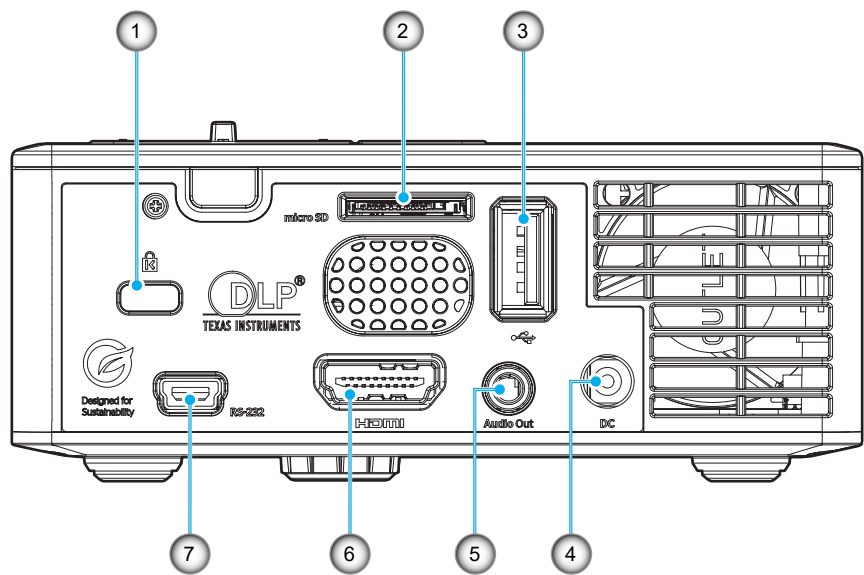
WPROWADZENIE

Połączenia

Model ML1050STi



Model ML750i



Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Gniazdo blokady Kensington™	5.	Złącze wyjścia audio
2.	Gniazdo karty microSD (do 32 GB)	6.	Złącze HDMI
3.	Wyjście zasilania USB (5 V/0,5 A)	7.	Port mini USB (sterowanie RS232)
4.	Gniazdo prądu stałego		

Uwaga:

- Obsługa trybów sygnałów zależy od modelu i regionu sprzedaży.

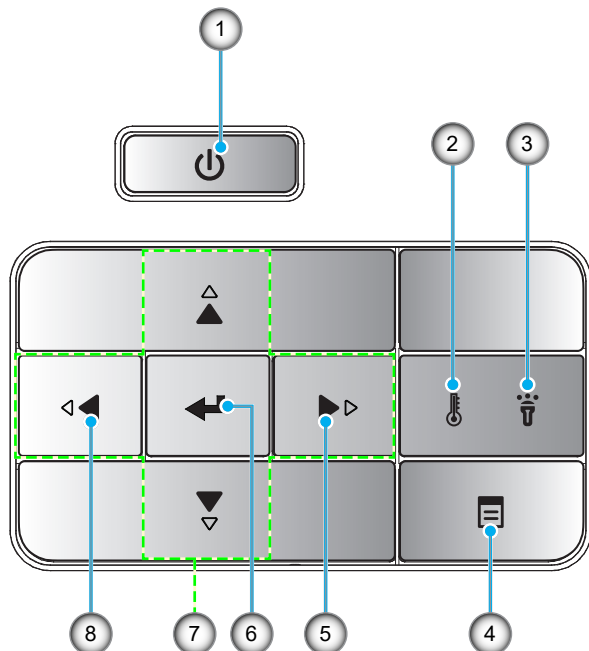
WPROWADZENIE

- *Złącze mini USB (nr 7) służy tylko do obsługi funkcji RS232.*
 - a. *Aby włączyć sterowanie RS232, należy nacisnąć przycisk skrótu (sekwencję można sprawdzić w skróconej instrukcji obsługi funkcji RS232*).*
 - * W celu uzyskania skróconej instrukcji obsługi dla funkcji RS232 należy skontaktować się lokalnym działem sprzedaży/serwisu firmy Optoma.*
 - b. *W celu podłączenia do komputera stacjonarnego lub laptopa należy użyć specjalnego kabla (mini USB na D-SUB 9).*
 - c. *Do tego złącza nie należy podłączać innych kabli ani urządzeń, ponieważ niezgodna moc wyjściowa może być przyczyną uszkodzenia urządzenia lub złącza.*
 - d. *W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących złącza RS232 należy skontaktować się z lokalnym dostawcą lub punktem serwisowym.*

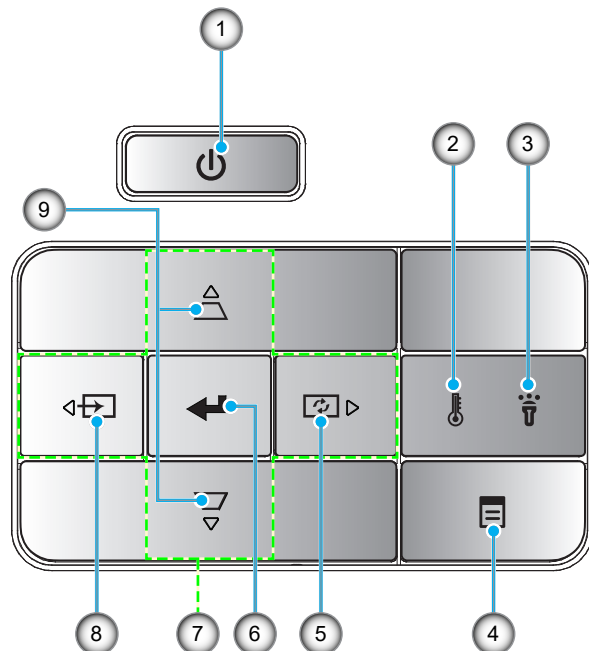
WPROWADZENIE

Blok przycisków

Model ML1050STi



Model ML750i



Nr.	Element
1.	Przycisk zasilania z diodą LED
2.	Dioda LED temperatury
3.	Dioda LED lampy
4.	Menu
5.	Resynchronizacja (tylko model ML750i)

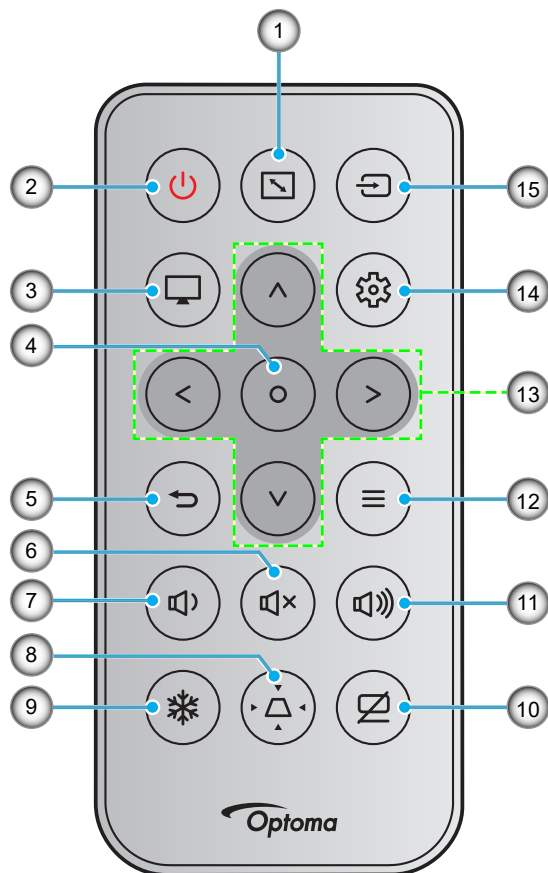
Nr.	Element
6.	Enter
7.	Cztery kierunkowe przyciski wyboru
8.	Źródło (tylko model ML750i)
9.	Korekcja zniekształceń trapezowych (tylko model ML750i)

Uwaga:

- Menu (nr 4): Wiele funkcji zależy od źródła sygnału wejściowego.
*HDMI: Naciśnij, aby wyświetlić lub zakończyć wyświetlanie menu ekranowego (OSD).
*Ekran główny (USB-A, karta SD):
a. Naciśnij i przytrzymaj (przez ponad 1 sekundę): uaktywnianie menu OSD.
b. Naciśnij: powrót na poprzednią stronę.

WPROWADZENIE

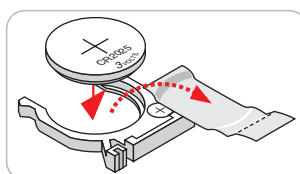
Pilot zdalnego sterowania



Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Proporcje obrazu	9.	Zatrzymaj
2.	Zasilanie Wł/Wył	10.	Wyciszenie AV
3.	Tryb/ekran główny	11.	Głośność +
4.	Enter	12.	Menu/wstecz
5.	Powrót	13.	Cztery kierunkowe przyciski wyboru
6.	Wycisz	14.	Ustawienia/menu ustawień/menu
7.	Głośność -	15.	Źródło
8.	Korekcja trapezu		

Uwaga:

- Niektóre przyciski nie mają przypisanej funkcji w przypadku modeli, które jej nie obsługują. (Zapoznaj się z stroną 54).
- Przed pierwszym użyciem pilota zdalnego sterowania należy usunąć przezroczystą taśmę izolacyjną. Informacje na temat instalacji baterii można znaleźć na stronie 25.
- Dostępność baterii do pilota w zestawie zależy od regionu.

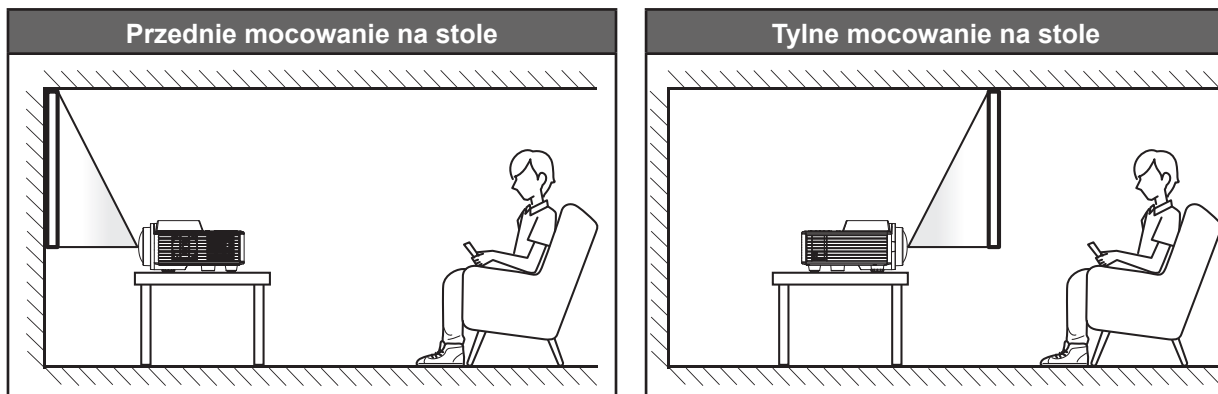


KONFIGURACJA I INSTALACJA

Instalacja projektora

Projektor jest dostosowany do montażu w kilku pozycjach.

Wybierz miejsca lokalizacji zależy od układu pomieszczenia lub preferencji osobistych. Należy przy tym uwzględnić rozmiar i kształt ekranu, lokalizację odpowiednich gniazd zasilania i odległość między projektorem a pozostałymi urządzeniami.



Projektor powinien być umieszczony płasko na powierzchni i pod kątem 90 stopni/prostopadle do ekranu.

- Określanie położenia projektora w zależności od rozmiaru ekranu, patrz tabela odległości na str. 51~52.
- Określanie rozmiaru ekranu w zależności od odległości, patrz tabela odległości na str. 51~52.

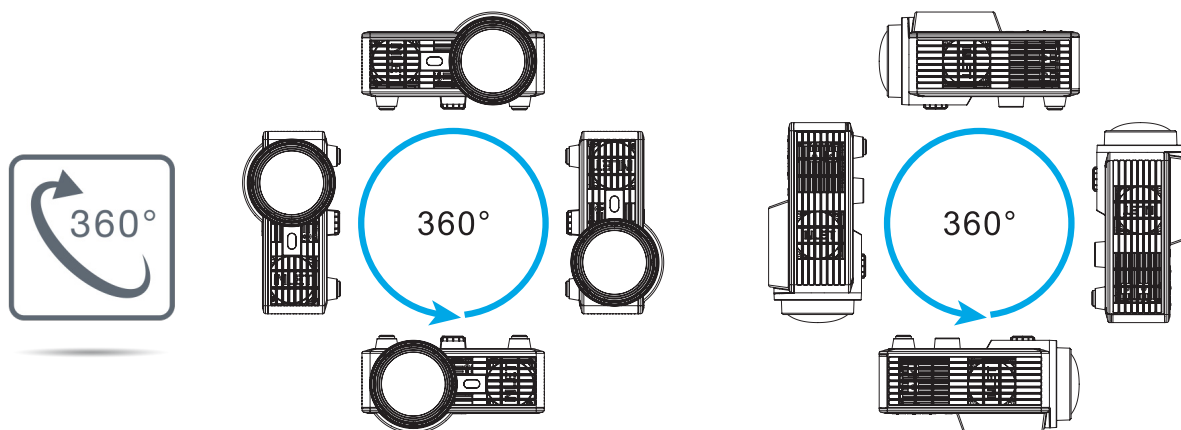
Uwaga: Im dalej od ekran umieszczony jest projektor, tym bardziej zwiększa się wyświetlany obraz i proporcjonalnie rośnie przesunięcie pionowe.

KONFIGURACJA I INSTALACJA

Uwagi na temat instalacji projektora

- Projekcja 360°*

W przypadku projekcji 360°* obrazy mogą być wyświetlane w dowolnej orientacji, co daje swobodę oraz wiele opcji instalacji projektora w żądanej lokalizacji.



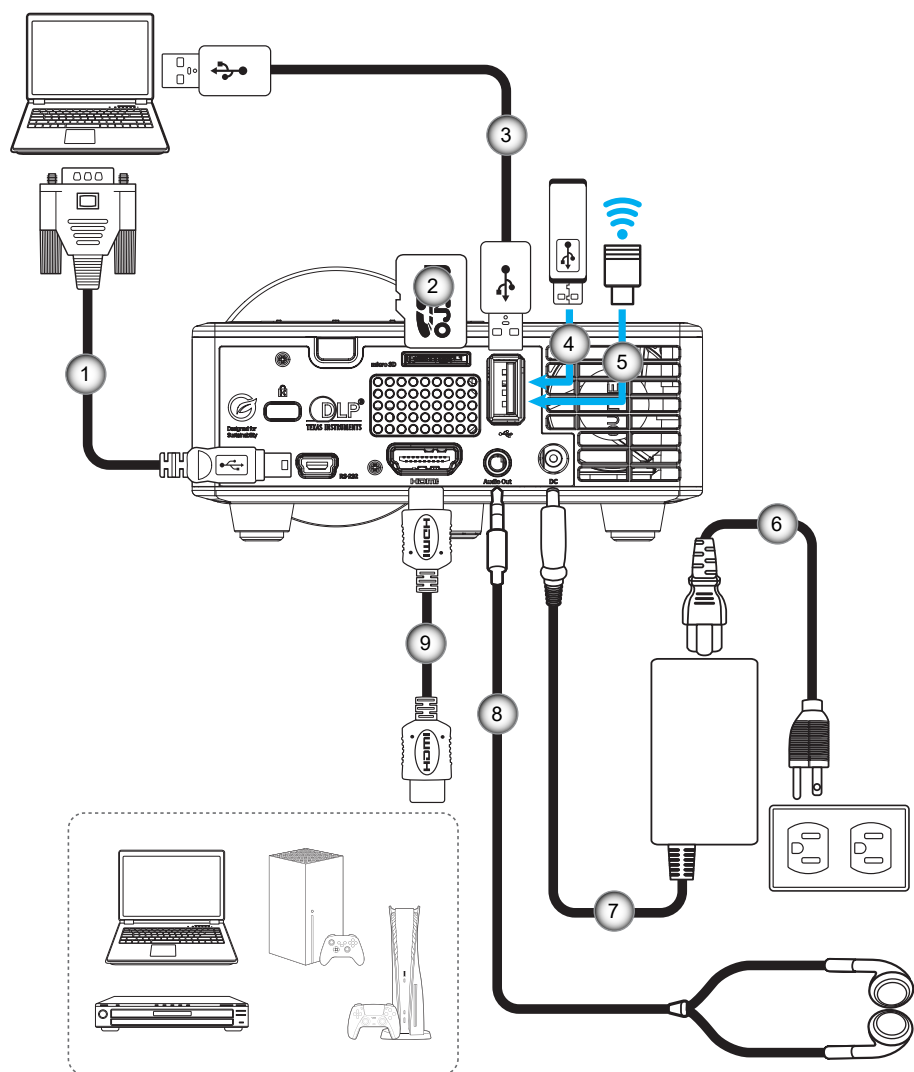
Projekcja pionowa

- Idealna w przypadku ekranów reklamowych; w celu wyświetlania obrazu w orientacji pionowej projektor należy obrócić o 90 stopni.



KONFIGURACJA I INSTALACJA

Podłączanie źródeł sygnału do projektora



Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Kabel mini USB-B na RS232	6.	Kabel zasilający
2.	Karta microSD (do 32 GB)	7.	Adapter zasilania
3.	Kabel USB	8.	Kabel wyjścia audio
4.	Napęd dyskowy USB	9.	Kabel HDMI
5.	Moduł Wi-Fi		

KONFIGURACJA I INSTALACJA

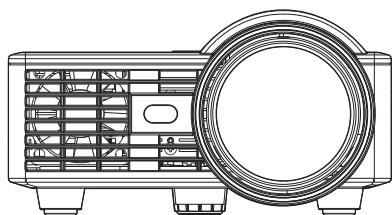
Regulacja projektowanego obrazu

Zwiększanie wysokości projektora

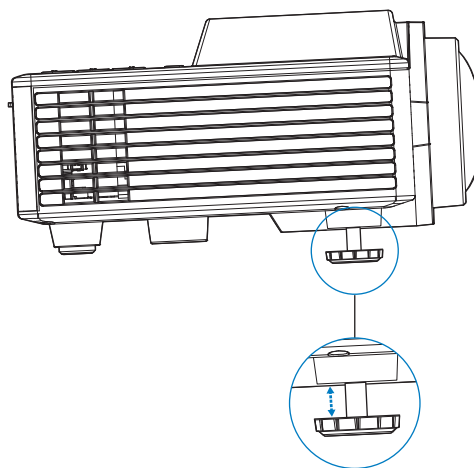
Projektor można podnieść dożądanego kąta wyświelania za pomocą przedniego pokrętki regulacji nachylenia, które umożliwia precyzyjne wyregulowanie kąta wyświelania.

Obniżanie wysokości projektora

Aby obniżyć projektor, należy użyć przedniego pokrętki regulacji nachylenia, które umożliwia precyzyjne wyregulowanie kąta wyświelania.



Przednie pokrętko regulacji nachylenia
(Kąt nachylenia: od 0 do 3 stopni)



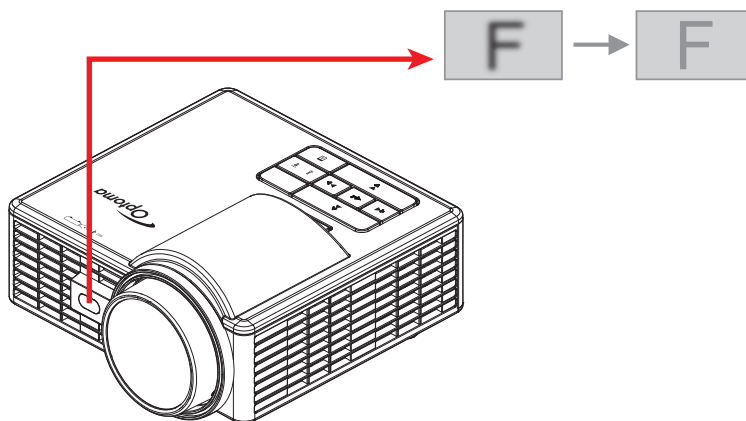
Ważna uwaga: Aby uniknąć uszkodzenia projektora, przed przeniesieniem lub umieszczeniem go w torbie do przenoszenia należy upewnić się, że pokrętki regulacji zostały całkowicie cofnięte.

KONFIGURACJA I INSTALACJA

Regulacja ostrości projektora

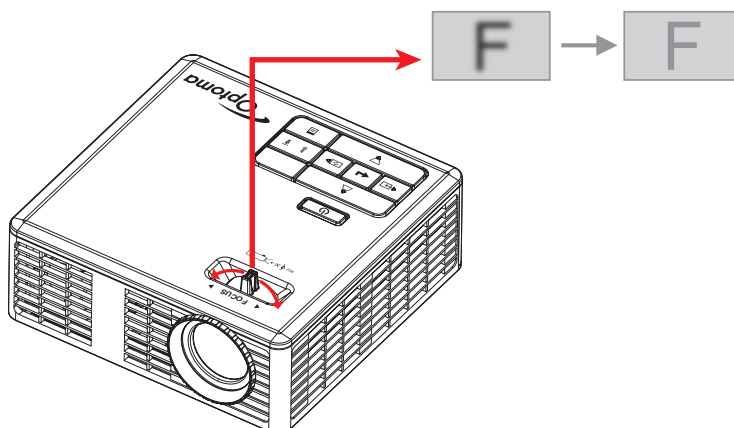
Model ML1050STi

Wybierz dla ustawienia **Automatyczne ustawianie ostrości** opcję **Wł.**, aby umożliwić automatyczną regulację ostrości obrazu przez projektor. Patrz strona 40.



Model ML750i

Przekręć dźwignię ostrości, aż do uzyskania wyraźnego obrazu.

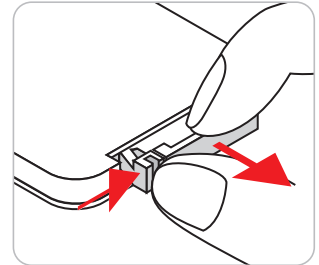


KONFIGURACJA I INSTALACJA

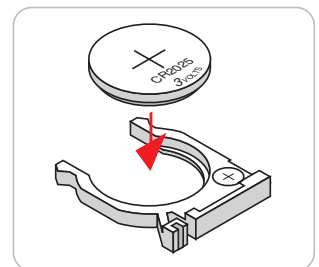
Konfiguracja pilota

Wkładanie/wymiana baterii

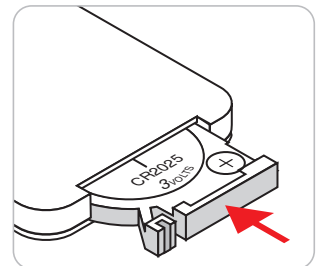
1. Naciśnij mocno i wysuń pokrywę baterii.



2. Zainstaluj nową baterię we wnęce. Wyjmij starą baterię i umieść nową (CR2025). Sprawdź, czy strona ze znakiem „+” skierowana jest do góry.



3. Załóż z powrotem pokrywę baterii.



PRZESTROGA: Aby zapewnić bezpieczne działanie należy zastosować się do następujących środków ostrożności:

- Należy używać baterii CR2025.
- Należy unikać kontaktu z wodą lub płynami.
- Nie należy narażać pilota zdalnego sterowania na wilgoć lub ciepło.
- Należy uważać, aby nie upuścić pilota zdalnego sterowania.
- W przypadku wycieku baterii w pilocie zdalnego sterowania należy ostrożnie wytrzeć obudowę i zainstalować nową baterię.
- Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może spowodować jej eksplozję.
- Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z instrukcjami.

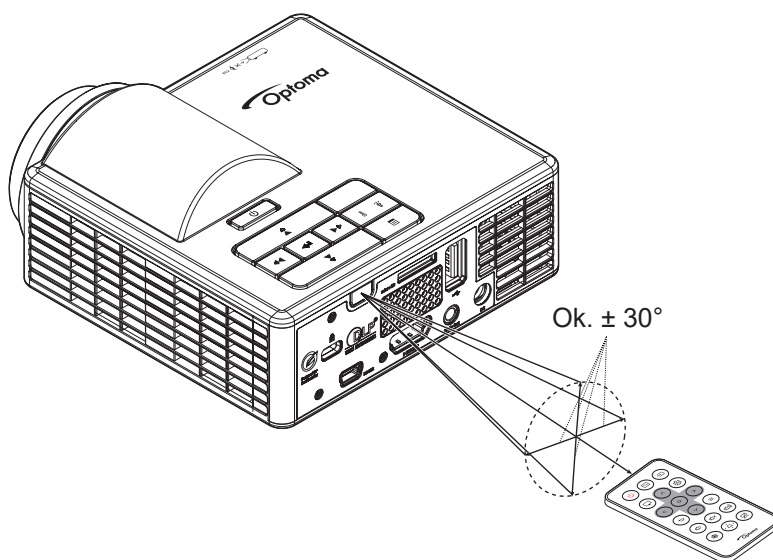
Uwaga: Dostępność baterii do pilota w zestawie zależy od regionu.

KONFIGURACJA I INSTALACJA

Efektywny zasięg

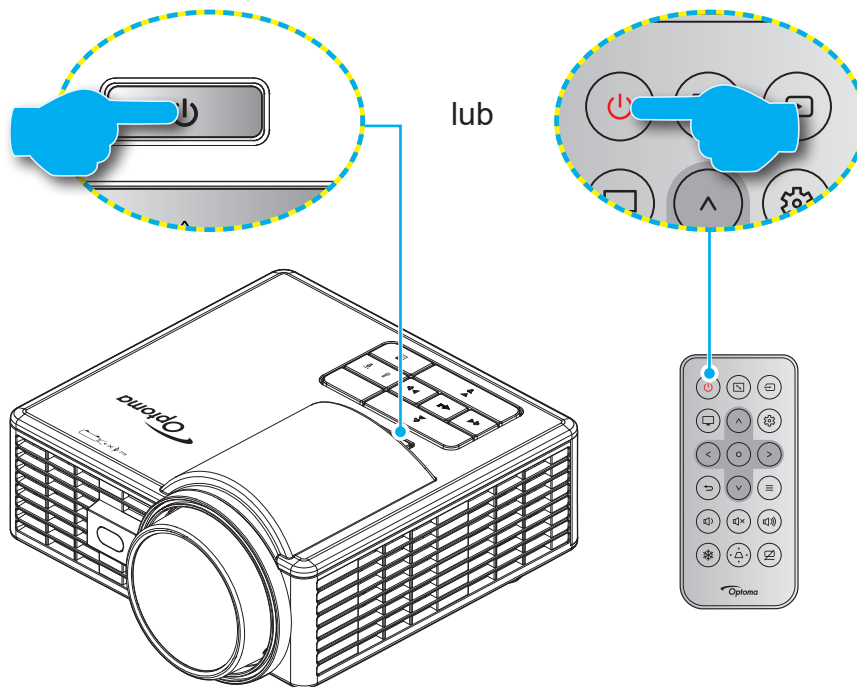
Czujnik podczerwieni (IR) dla zdalnego sterowania umieszczony jest z tyłu projektora. Aby zapewnić prawidłowe działanie pilota, należy trzymać go pod kątem ± 30 stopni prostopadle do czujnika IR zdalnego sterowania w projektorze. Odległość między pilotem a czujnikiem nie powinna być większa niż 6 metrów (19,7 stopy).

- Upewnij się, że między pilotem a czujnikiem IR projektora nie ma przeszkód, które mogą zakłócać wiązkę podczerwieni.
- Upewnij się, że nadajnik podczerwieni pilota nie jest zakłócany przez bezpośrednie promienie słoneczne lub lampy fluorescencyjne.
- Pilota należy trzymać w odległości co najmniej 2 m od lamp fluorescencyjnych, w przeciwnym razie pilot może nie działać prawidłowo.
- Jeżeli pilot znajduje się w pobliżu falownikowych lamp fluorescencyjnych, może czasami działać nieprawidłowo.
- Jeżeli pilot i projektor znajdują się w bardzo bliskiej odległości od siebie, pilot może działać nieprawidłowo.



UŻYWANIE PROJEKTORA

Włączenie/wyłączenie zasilania projektora



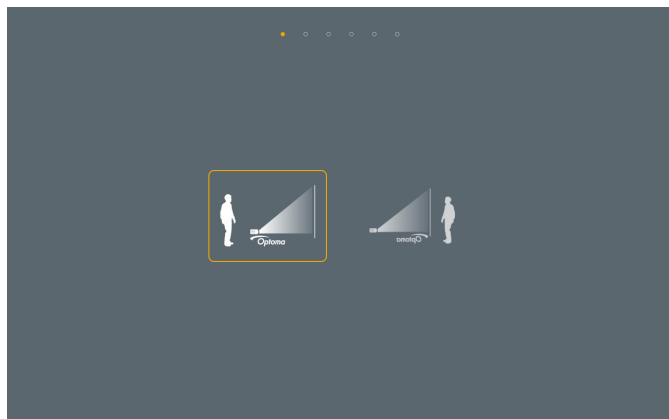
Włączenie zasilania

1. Upewnij się, że przewód zasilający i kabel sygnału/źródła zostały prawidłowo podłączone. Po podłączeniu dioda LED zasilania zmieni kolor na bursztynowy.
2. Włącz projektor, naciskając przycisk  na klawiaturze projektora lub  na pilocie.
3. Po około 5 sekundach wyświetli się ekran początkowy, a dioda LED zasilania zmieni kolor na niebieski.

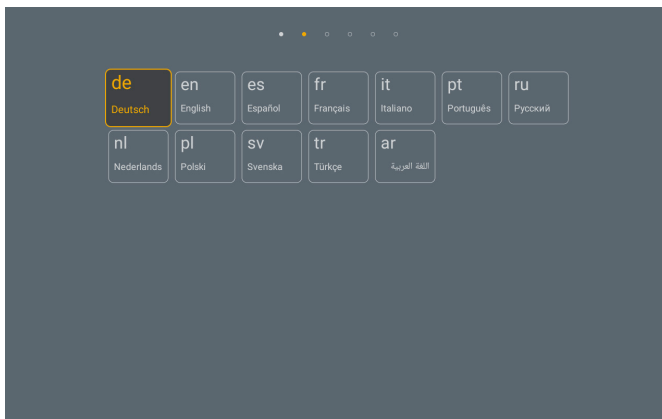
Uwaga: Podczas pierwszego włączenia projektora pojawi się zachęta do wyboru preferowanego języka, orientacji projekcji oraz innych ustawień.

UŻYWANIE PROJEKTORA

Po włączeniu projektora po raz pierwszy, pojawi się polecenie wykonania początkowej konfiguracji, obejmującej wybór orientacji projekcji, preferowanego języka, ustawień konfiguracji sieci itd. Pojawienie się ekranu Setup Complete! (Ustawienia wykonane!) oznacza, że projektor jest gotowy do użycia.



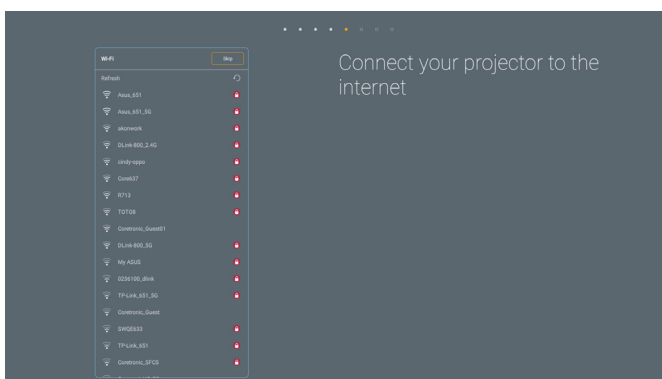
[Ekran projekcji]



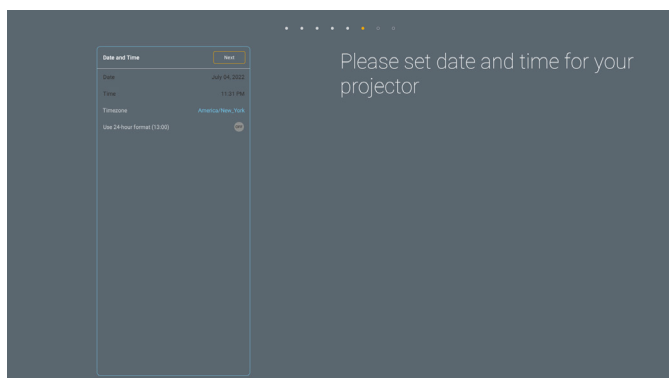
[Ekran Język]



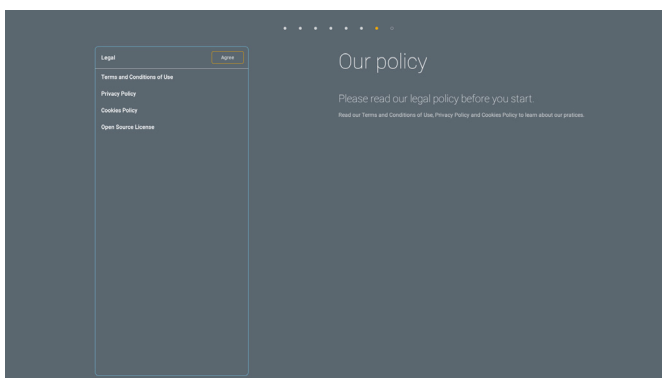
[Ekran instalacji klucza Wi-Fi]



[Network screen (Ekran sieci)]



[Date and time screen (Ekran daty i czasu)]

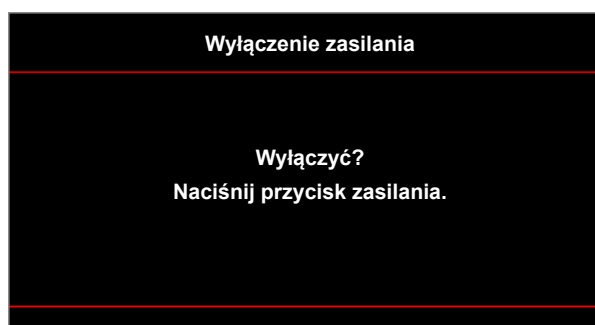


[Ekran regulacji]

UŻYWANIE PROJEKTORA

Wyłączenie zasilania

1. Wyłącz projektor, naciskając przycisk  na klawiaturze projektora lub  na pilocie.
2. Wyświetlony zostanie następujący komunikat:



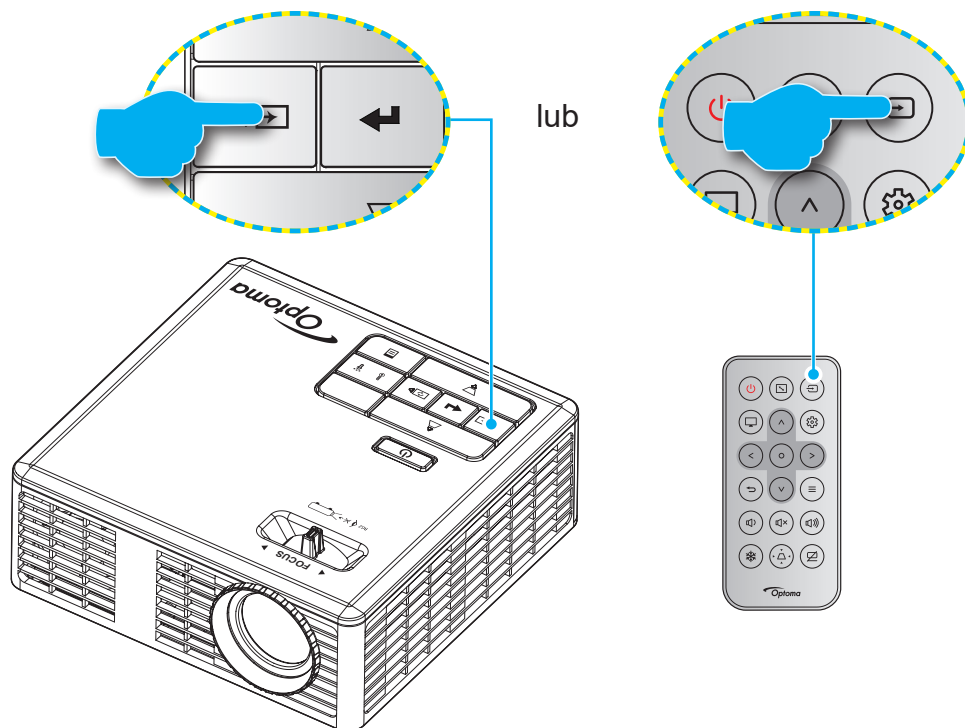
3. Naciśnij ponownie przycisk  w celu potwierdzenia, w przeciwnym razie po 15 sekundach komunikat zniknie samoistnie.
Po drugim naciśnięciu przycisku  projektor zostanie wyłączony.
4. Gdy dioda LED zasilania zacznie świecić stale na bursztynowo, oznacza to, że projektor przełączył się do trybu czuwania. Gdy urządzenie działa w trybie czuwania, wystarczy nacisnąć przycisk , aby ponownie uruchomić projektor.
5. Odłącz kabel zasilający od gniazdka elektrycznego i od projektora.

Uwaga: Nie jest zalecane włączenie projektora natychmiast po wykonaniu procedury wyłączenia zasilania.

UŻYWANIE PROJEKTORA

Wybór źródła wejścia

Włącz podłączone źródło sygnału do wyświetlania na ekranie, takie jak komputer, notebook, odtwarzacz wideo, itd. Projektor automatycznie wykryje źródło. Jeśli podłączonych jest wiele źródeł, naciśnij przycisk  na klawiaturze projektora (tylko model ML750i) lub naciśnij przycisk  na pilocie, aby wybrać żądane źródło sygnału wejściowego.



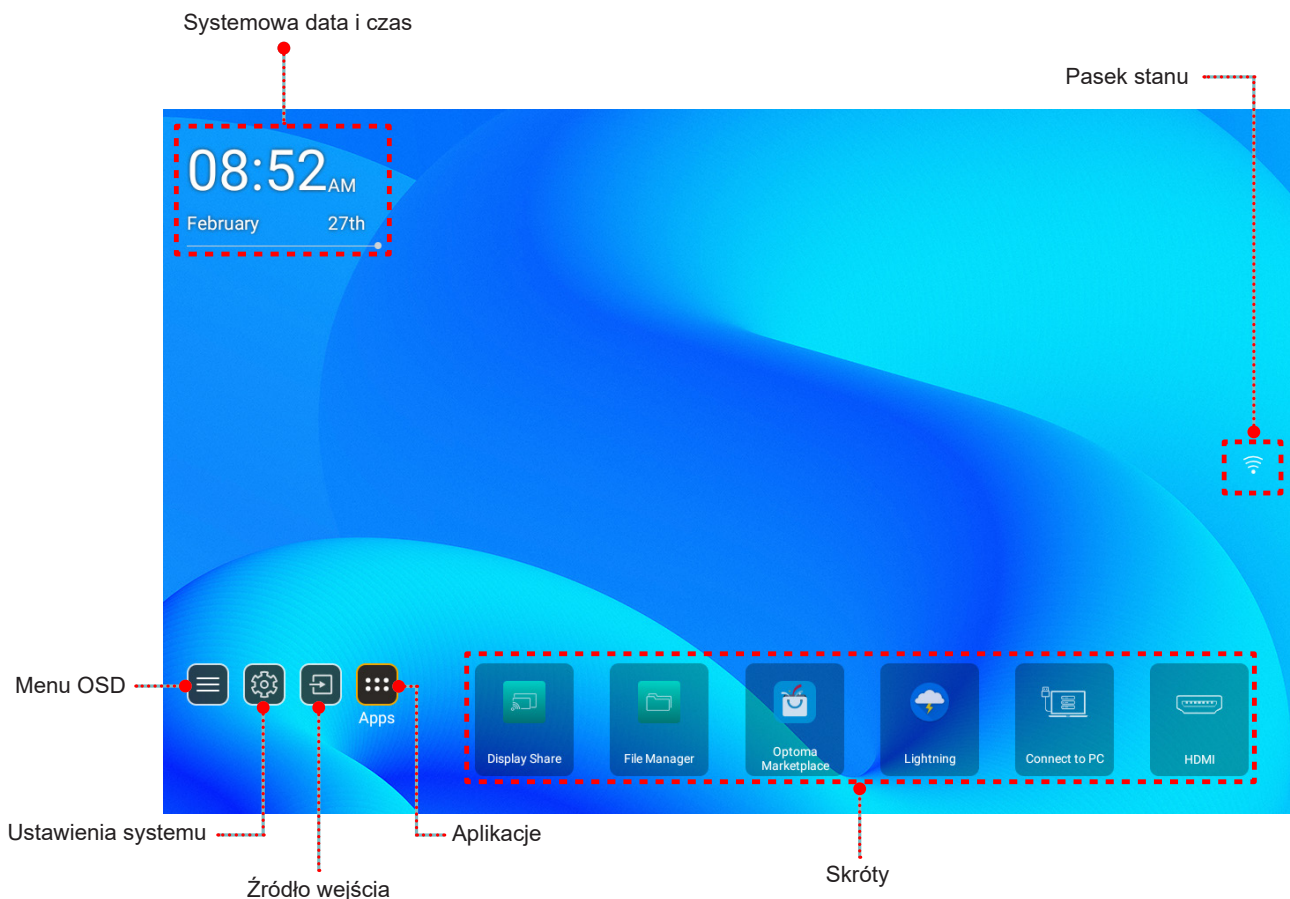
UŻYWANIE PROJEKTORA

Omówienie ekranu głównego

Ekran główny jest wyświetlany po każdym uruchomieniu projektora. Zawiera on systemową datę i czas, stan systemu, ikony dostępu do menu OSD, menu ustawień projektora, aplikacje, źródła wejścia i więcej.

W celu nawigacji po ekranie głównym wystarczy użyć przycisków na pilocie.

Na ekran główny można wrócić w każdej chwili, naciskając przycisk trybu na pilocie, gdy wyświetlany jest interfejs użytkownika programu uruchamiającego lub gdy źródłem sygnału wejściowego jest USB-A lub karta SD.



Uwaga: Wybrane menu lub element są podświetlane pomarańczowym kolorem, na przykład „Aplikacje” na ilustracji powyżej.

Systemowa data i czas

Data i czas są wyświetlane na ekranie głównym, jeśli projektor jest połączony z siecią. Domyślne ustawienie to 10:00am, 2019/01/01. AM/PM pojawia się wyłącznie wtedy, gdy jest wyłączony format 24-godzinny.

Aby zmodyfikować parametry daty i czasu, wybierz na ekranie odpowiednie pole. Nastąpi automatyczne otwarcie strony ustawień Data i czas. Następnie należy wykonać modyfikacje.

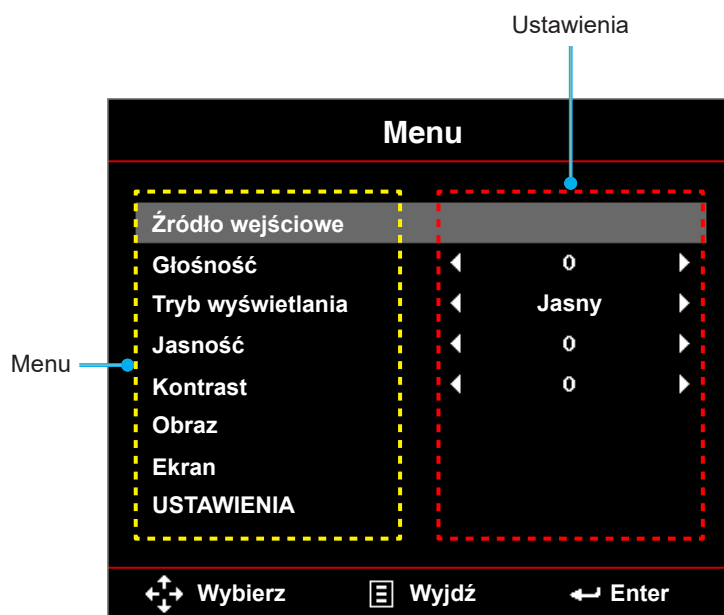
UŻYWANIE PROJEKTORA

Menu ustawień projektora (OSD)

Projektor posiada wielojęzyczne menu ekranowe (OSD), które umożliwia wykonanie regulacji i zmianę różnych ustawień. Projektor automatycznie wykryje źródło.

Ogólna nawigacja po menu

Działanie	Stosowanie pilota zdalnego sterowania	Stosowanie klawiatury projektora
Otwarcie menu OSD	Naciśnij przycisk 	Naciśnij przycisk 
Wybór elementu	Naciśnij przycisk  / 	Naciśnij przycisk  / 
Przejdźcie do podmenu	Naciśnij przycisk 	Naciśnij przycisk 
Regulacja ustawienia	Naciśnij przycisk  /  /  / 	Naciśnij przycisk  /  /  / 
Potwierdzenie wyboru	Naciśnij przycisk 	Naciśnij przycisk 
Przejdźcie do poprzedniego elementu	Naciśnij przycisk 	Naciśnij przycisk 
Zamknięcie menu OSD	Naciśnij przycisk 	Naciśnij przycisk 



UŻYWANIE PROJEKTORA

Struktura menu ekranowego

Uwaga: Drzewo menu OSD i funkcje zależą od modelu i regionu. W celu poprawienia jakości działania produktu, firma Optoma zastrzega sobie prawo do dodawania lub usuwania elementów, bez powiadomienia.

Menu główne	Podmenu	Podmenu 2	Opcje
Źródło wejściowe			HDMI
			Ekran główny
			USB-A
			Karta SD
Głośność			0~10
Tryb wyświetlania			Jasny
			PC
			Kino
			Zdjęcia
			sRGB
			Eko.
Jasność			0~10
Kontrast			0~10
Obraz	3D		Wł.
			Wyłączono
	Odwrócona synch. 3D		Wł.
			Wyłączono
	Współczynnik proporcji		Auto
			4:3
			16:9
			16:10
			50%
	Powiększ		75%
			100%
			125%
			150%
			175%
			200%
	Temperatura barwowa		Ciepłe
			Standardowy
			Zimna
	Przestrzeń barw		Auto
			RGB
			YUV

UŻYWANIE PROJEKTORA

Menu główne	Podmenu	Podmenu 2	Opcje
Ekran	Auto korekcja trapezu		Wł.
			Wyłączono
	Trapez		-40~+40
	Projekcja		Auto korekcja trapezu: Wł. - [Abc] : Bez odwrócenia - [cdA] : Odwrócenie lewo-/prawostronne Auto korekcja trapezu: Wyłączono - [Abc] : Bez odwrócenia - [cdA] : Odwrócenie lewo-/prawostronne - [pqv] : Odwrócenie góra/dół - [vpc] : Odwrócenie góra/dół i lewo-/prawostronne
	Automatyczne ustawianie ostrości (tylko model ML1050STi)		Wł.
			Wyłączono
	Ręczna ostrość (tylko model ML1050STi)		
USTAWIENIA	Język		Polski
			Niemiecki
			Francuski
			Włoski
			Hiszpański
			Portugalski
			Polski
			Holenderski
			Rosyjski
			Szwedzki
			Turecki
			Arabski
	Źródło	Automatyczne źródło	Wł.
			Wyłączono
		Automatyczne przełączanie źródła	HDMI
			USB-A
			Karta SD
		Źródło rozruchu	Auto
	Włączenie zasilania		HDMI
			Ekran główny
		Włącz przy zasilaniu	Wł.
			Wyłączono
	Wyłącznik czasowy (gg:mm)	Włącz przy sygnale	Wł.
			Wyłączono
			Auto (20 min)
			Wyłączono
			0:30
			01:00
			03:00
			08:00
			12:00

UŻYWANIE PROJEKTORA

Menu główne	Podmenu	Podmenu 2	Opcje
USTAWIENIA	Zaawansowane	Nasycenie	0~20
		Barwa	-10~10
	Resetuj		Tak
			Nie
	Info.	Numer regulacyjny	
		Numer seryjny	
		Godziny źródła światła	
		Adres MAC urządzenia	
		Wer.	

UŻYWANIE PROJEKTORA

Menu Źródło wejściowe

Wybór źródła sygnału wejściowego projektora. Dostępne opcje to: HDMI, Ekran główny, USB-A i Karta SD.

Menu Głośność

Regulacja głośności.

Menu Tryb wyświetlania

Optymalizacja wyświetlanego obrazu. Dostępne opcje to: Jasny, PC, Kino, Zdjęcia; sRGB i Eko..

Menu Jasność

Regulacja jasności obrazu.

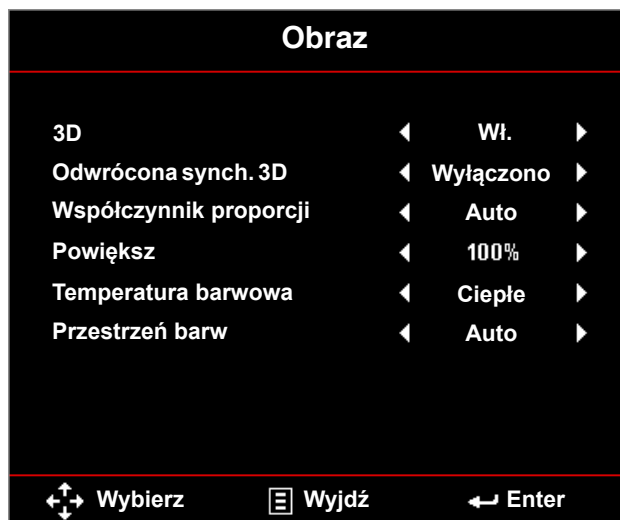
Menu Kontrast

Regulacja kontrastu obrazu.

UŻYWANIE PROJEKTORA

Menu Obraz

W menu Obraz można dostosować różne ustawienia obrazu, takie jak ustawienia związane z trybem 3D, proporcje obrazu, zoom, temperatura barwowa i przestrzeń kolorów.



3D

Włączanie lub wyłączanie funkcji 3D.

Odwrócona synch. 3D

Włączanie lub wyłączanie funkcji Odwrócona synch. 3D.

Uwaga:

- Po wybraniu ustawień obrazu nie będzie można zmienić ustawienia funkcji 3D/Odwrócona synch. 3D.
- Maksymalne obsługiwane taktowanie wejścia w trybie 3D to 1024 x 768 przy 120 Hz.

Współczynnik proporcji

Wybór formatu wyświetlania obrazu. Dostępne opcje to:

- Auto: Zachowanie proporcji obrazu wyświetlanego przez projektor zgodnie z ustawieniem źródła sygnału wejściowego.
- 4:3: Przeskalowanie obrazu ze źródła sygnału wejściowego w celu dopasowania go do ekranu i wyświetlenia w formacie 4:3.
- 16:9: Przeskalowanie obrazu ze źródła sygnału wejściowego w celu dopasowania go do ekranu i wyświetlenia w formacie 16:9.
- 16:10: Przeskalowanie obrazu ze źródła sygnału wejściowego w celu dopasowania go do ekranu i wyświetlenia w formacie 16:10.

Tabela skalowania:

Szeroki ekran	480i/p	576i/p	1080i/p (16:9)	720p (16:9)
4x3	Przeskalowanie do 1067x800.			
16x10	Przeskalowanie do 1280 x 800.			
Auto	- Jeśli źródło ma format 4:3, rozdzielczość ekranu zostanie automatycznie zmieniona na 1067 x 800. - Jeśli źródło ma format 16:9 lub 16:10, rozdzielczość ekranu zostanie automatycznie zmieniona na 1280 x 800.			

UŻYWANIE PROJEKTORA

Powiększ

Powiększanie lub zmniejszanie obrazu. Dostępne opcje to: 50%, 75%, 100%, 125%, 150%, 175% i 200%.

Temperatura barwowa

Wybór temperatury barwowej. Dostępne opcje to: Ciepłe, Standardowy i Zimna.

Uwaga: Funkcja Temperatura barwowa nie jest obsługiwana w trybach Jasny, Eko. i 3D.

Przestrzeń barw

Wybór odpowiedniego typu matrycy kolorów. Dostępne opcje to: Auto, RGB i YUV.

Uwaga: Funkcja Przestrzeń barw jest obsługiwana tylko w trybie HDMI.

UŻYWANIE PROJEKTORA

Menu Ekran

W menu Ekran można dostosować ustawienia ekranu, takie jak korekcja zniekształceń trapezowych, projekcja oraz automatyczne i ręczne ustawianie ostrości.

Uwaga: Funkcje Automatyczne ustawianie ostrości i Ręczna ostrość są dostępne tylko w modelu ML1050STi.

Auto korekcja trapezu

Wybór opcji Wł. zapewnia automatyczną korekcję zniekształceń obrazu spowodowanych przechyleniem projektora.

Uwaga: Funkcja Auto korekcja trapezu umożliwia korekcję tylko pionowych zniekształceń obrazu.

Trapez

Korekcja zniekształceń obrazu spowodowanych przechyleniem projektora (+/-40 stopni).

Uwaga: Ręczne ustawienie stopnia korekcji zniekształceń trapezowych spowoduje automatyczne wyłączenie funkcji Auto korekcja trapezu.

Projekcja

Wybór trybu projekcji w zależności od sposobu instalacji projektora.

- Po ustawieniu dla funkcji **Auto korekcja trapezu** opcji **Wł.** można wybrać jedną z poniższych pozycji:
 -  Bez odwrócenia
 -  Odwrócenie lewo-/prawostronne
- Po ustawieniu dla funkcji **Auto korekcja trapezu** opcji **Wyłączono** można wybrać jedną z poniższych pozycji:
 -  Bez odwrócenia
 -  Odwrócenie lewo-/prawostronne
 -  Odwrócenie góra/dół
 -  Odwrócenie góra/dół i lewo-/prawostronne

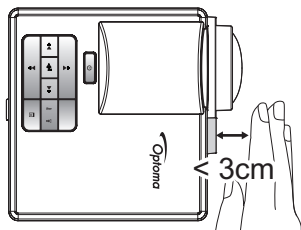
UŻYWANIE PROJEKTORA

Automatyczne ustawianie ostrości (tylko model ML1050STi)

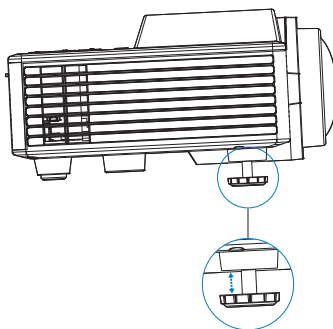
Wybór opcji **Wł.** zapewnia automatyczne ustawianie ostrości obrazu.

Uwaga:

- Jeśli wyświetlany obraz jest niewyraźny, należy zasłonić czujnik z przodu projektora (w odległości mniejszej niż 3 cm) na jedną sekundę, a następnie odsłonić. Ustawienie projektora zostanie wyzerowane.



- Jeśli po wyzerowaniu wyświetlany obraz nadal będzie niewyraźny, należy obrócić przednie pokrętkę regulacji nachylenia w celu podniesienia projektora dożądanego kąta wyświetlania, a następnie wyzerować ustawienie projektora.

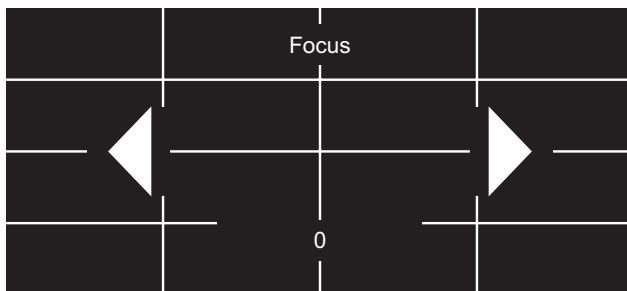


- Jeśli po wykonaniu powyższych dwóch czynności wyświetlany obraz nadal będzie niewyraźny, należy ręcznie ustawić ostrość obrazu. Aby przejść na ekran kalibracji w celu ręcznej regulacji, należy wykonać jedną z poniższych czynności:
 - Wybierz pozycję **Ręczna ostrość** z menu OSD (**Ekran > Ręczna ostrość**).
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀ lub ▶ na panelu sterowania/pilocie.
- Należy się także upewnić, że odległość od projektora do krawędzi stołu jest mniejsza niż 120 mm, aby nie doszło do zakłóceń wykrywania przez czujnik światła.

Ręczna ostrość (tylko model ML1050STi)

Ręczne ustawianie ostrości obrazu po ustawieniu dla funkcji Automatyczne ustawianie ostrości opcji Wyłączono.

Uwaga: Po pojawieniu się ekranu kalibracji należy nacisnąć długo przycisk ◀ lub ▶ na panelu sterowania/pilocie, aby wykonać najpierw powierzchowną regulację ostrości, a następnie należy nacisnąć krótko przycisk ◀ lub ▶ w celu dokładnej regulacji ostrości.



UŻYWANIE PROJEKTORA

Menu Ustawienia

W menu Ustawienia można wybrać domyślny język menu OSD, skonfigurować ustawienia związane ze źródłem sygnału wejściowego, ustawić wyłącznik czasowy i inne opcje.

Język

Ustawianie języka menu OSD. Dostępne opcje to: Angielski, Niemiecki, Francuski, Włoski, Hiszpański, Portugalski, Polski, Holenderski, Rosyjski, Szwedzki, Turecki i Arabski.

Źródło

Konfiguracja ustawień związanych ze źródłem sygnału wejściowego.

Automatyczne źródło

Wybierz tę opcję, aby projektor automatycznie wyszukiwał dostępne źródło sygnału.

Automatyczne przełączanie źródeł

Po wykryciu sygnału wejściowego HDMI projektor automatycznie przełączy źródło wejścia. Funkcja Automatyczne przełączanie źródła zapewnia kontrolę nad skanowaniem źródeł sygnału wejściowego. Przykład: Jeśli dla wejść HDMI i USB-A ustawiono opcję „Wł.”, a dla karty SD opcję „Wyłączono” — za pomocą funkcji Automatyczne źródło przeskanowane zostaną tylko wejścia HDMI i USB-A.

Uwaga: Funkcja Automatyczne przełączanie źródła zapewnia kontrolę nad skanowaniem źródeł sygnału wejściowego.

Źródło rozruchu

Wybór źródła rozruchu projektora. Dostępne opcje to: Auto, HDMI i Ekran główny.

Uwaga: Po ustawieniu dla funkcji Źródło rozruchu opcji „Auto” projektor będzie za każdym razem uruchamiany z uaktywnionym poprzednim wejściem sygnału.

Włączenie zasilania

Konfiguracja ustawień związanych z włączaniem zasilania.

Włącz przy zasilaniu

Wybór opcji **Wł.** uaktywnia tryb Włącz przy zasilaniu. Projektor zostanie włączony automatycznie po dostarczeniu zasilania prądem przemiennym bez konieczności naciskania przycisku **zasilania** na panelu sterowania projektora lub na pilocie.

Włącz przy sygnale (tylko wejście HDMI)

Wybór opcji **Wł.** uaktywnia tryb Włącz przy sygnale. Projektor zostanie włączony automatycznie po wykryciu sygnału bez konieczności naciskania przycisku **zasilania** na panelu sterowania projektora lub na pilocie.

Wyłącznik czasowy (gg:mm)

Ustawia odliczanie czasu do automatycznego wyłączenia. Wyłącznik czasowy rozpoczyna odliczanie, przy braku wprowadzonego sygnału do wejścia projektora. Po zakończeniu odliczania, projektor wyłączy się automatycznie. Dostępne opcje to: Auto, Wyłączono, 0:30, 1:00, 3:00, 8:00, 12:00.

Uwaga: Jeśli dla funkcji Wyłącznik czasowy ustawiona zostanie opcja „Auto”, projektor wyłączy się automatycznie po upływie 20 minut, jeśli nie wykryty zostanie żaden sygnał.

Zaawansowane

W menu Zaawansowane można zmienić parametry ustawienia Nasycenie i Barwa.

Nasycenie

Dostosowywanie nasycenia kolorów obrazu.

Uwaga: Nasycenie można dostosować tylko w przypadku wejścia HDMI przy obsługiwanym taktowaniu wideo 1080p/i, 720p oraz 480p/i.

Barwa

Dostosowywanie odcienia kolorów obrazu.

Uwaga: Barwę można dostosować tylko w przypadku wejścia HDMI przy obsługiwanym taktowaniu wideo 1080p/i, 720p oraz 480p/i.

UŻYWANIE PROJEKTORA

Resetuj

Przywracanie domyślnych wartości fabrycznych wszystkich ustawień, w tym HDMI i źródła głównego (USB-A, karta SD). Po wybraniu tej pozycji na ekranie pojawi się komunikat potwierdzenia. Należy wybrać opcję „Tak”, aby potwierdzić lub opcję „Nie”, aby anulować resetowanie.

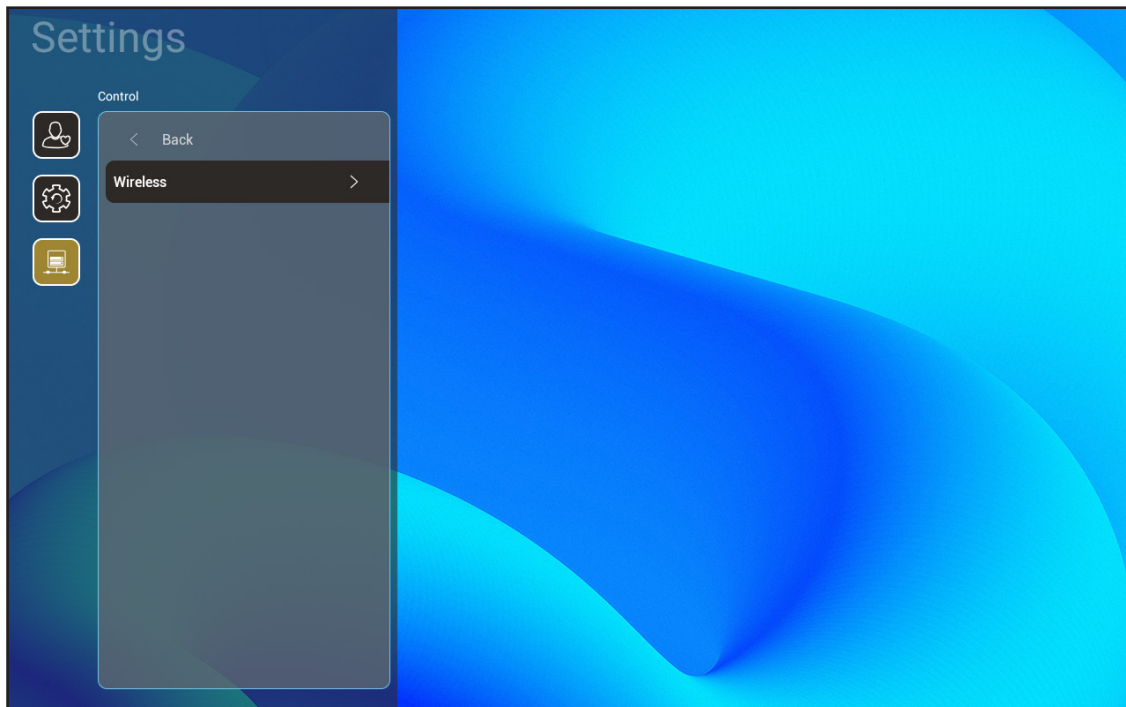
Info.

Wyświetlanie informacji o stanie i ustawieniach projektora. Informacje o projektorze są dostępne tylko do odczytu.

UŻYWANIE PROJEKTORA

Menu Sterowanie

Na ekranie głównym, wybierz menu ustawień systemu “” w celu konfiguracji różnych ustawień systemu. Następnie wybierz pozycję „”, aby przejść do menu Sterowanie.



Bezprzewodowe

Skonfiguruj ustawienia sieci bezprzewodowej.

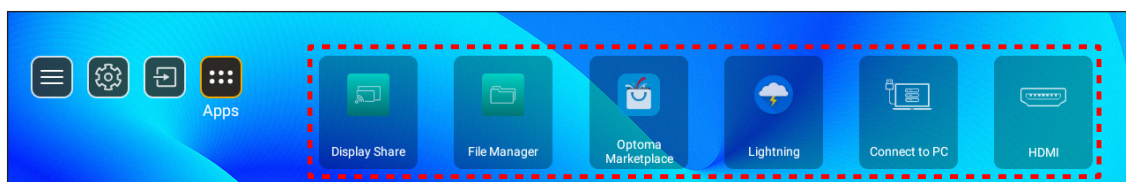
- **Wi-Fi:** Ustawienie dla pozycji Wi-Fi opcji „Wł.” włącza funkcję sieci bezprzewodowej.
- **SSID dostępnych sieci:** Wybierz wymagany punkt dostępowy sieci bezprzewodowej i wprowadź lub skonfiguruj niezbędne parametry połączenia (jeśli to wymagane), na przykład hasło, ustawienia proxy i adres IP. Dla informacji, można sprawdzić siłę sygnału.
Wybór pozycji „Anuluj” umożliwia wyjście z menu Sieć bez zapisywania ustawień. Wybór pozycji „Zapomnij” spowoduje usunięcie profilu sieci bezprzewodowej.
Uwaga: Gdy wymagane będzie wprowadzenie symboli, system automatycznie wyświetli pomocniczą klawiaturę ekranową.
- **Dodaj nową sieć:** Ręczne wprowadzanie nazwy sieci.
- **Przenośny hotspot:** Konfiguracja projektora do działania jako bezprzewodowy punkt dostępu dla innych urządzeń.

UŻYWANIE PROJEKTORA

Wybór źródła wejścia

Dowolne źródło można wybrać bezpośrednio na ekranie głównym z wykorzystaniem skrótu wejścia.

Uwaga: Ustawienia skrótów można spersonalizować w pozycji „Ustawienia systemu → Personalizuj → Skróty ekranu głównego”. Kolejność skrótów można także zmodyfikować na ekranie głównym.



Jeśli wymagane źródło wejścia nie jest widoczne na ekranie głównym, wybierz “”, aby wyświetlić wszystkie opcje wejścia. Następnie wybierz źródło wejścia lub wybierz „Ekran główny”, aby powrócić do ekranu głównego.

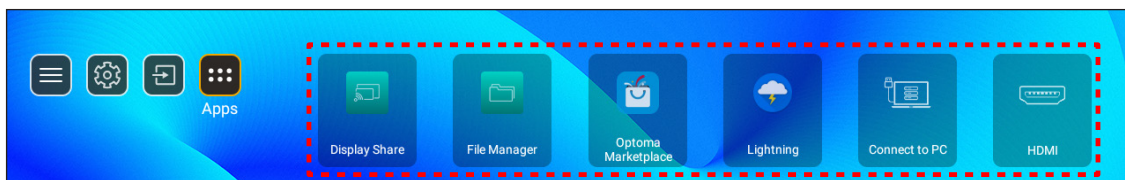


UŻYWANIE PROJEKTORA

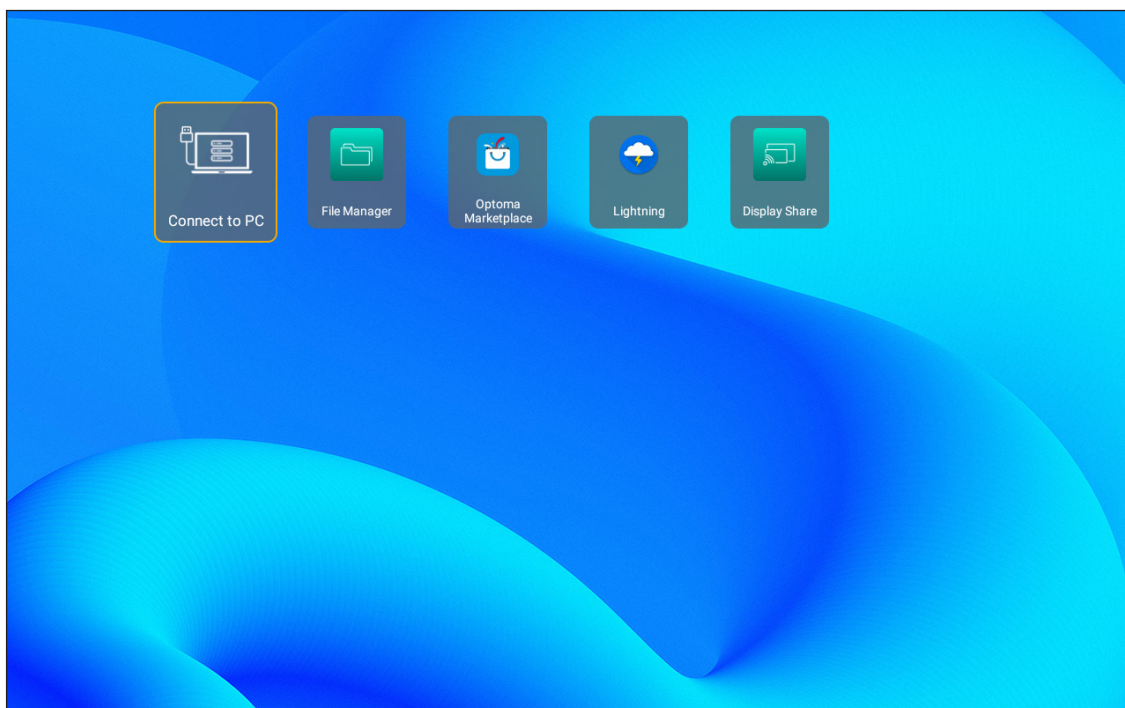
Wybieranie aplikacji

Dowolną aplikację można wybrać bezpośrednio na ekranie głównym z wykorzystaniem skrótu wejścia.

Uwaga: Ustawienia skrótów można spersonalizować w pozycji „Ustawienia systemu → Personalizuj → Skróty ekranu głównego”.



Jeśli wymagana aplikacja nie jest widoczna na ekranie głównym, wybierz “”, aby wyświetlić wszystkie zainstalowane aplikacje. Następnie wybierz wymaganą aplikację.



UŻYWANIE PROJEKTORA

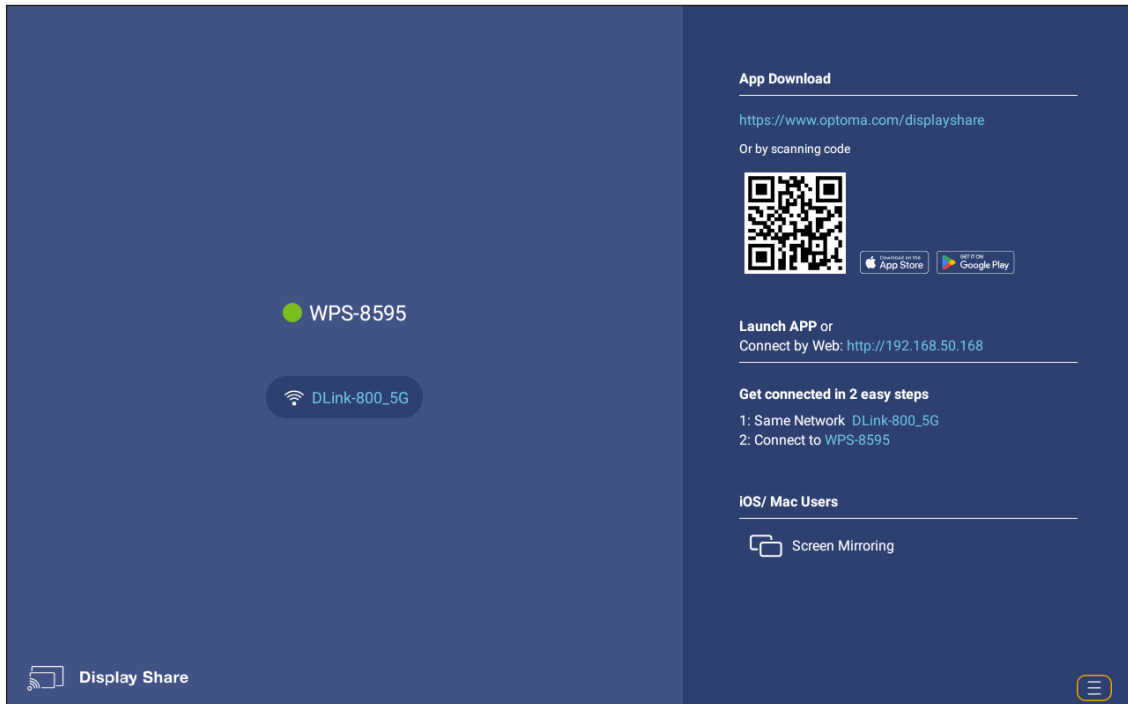
Display Share

Aby uzyskać aplikację, można to zrobić następująco:

- jeżeli używane jest urządzenie przenośne, zeskanuj na ekranie kod QR.
- jeżeli używany jest komputer, przejdź do miejsca wskazanego przez łącze.

Następnie zainstaluj aplikację Display Share na komputerze lub urządzeniu przenośnym.

Przed uruchomieniem należy połączyć używany komputer lub urządzenie przenośne z tą samą siecią Wi-Fi z którą połączony jest projektor. Następnie należy wykonać instrukcje ekranowe, aby rozpocząć używanie aplikacji.

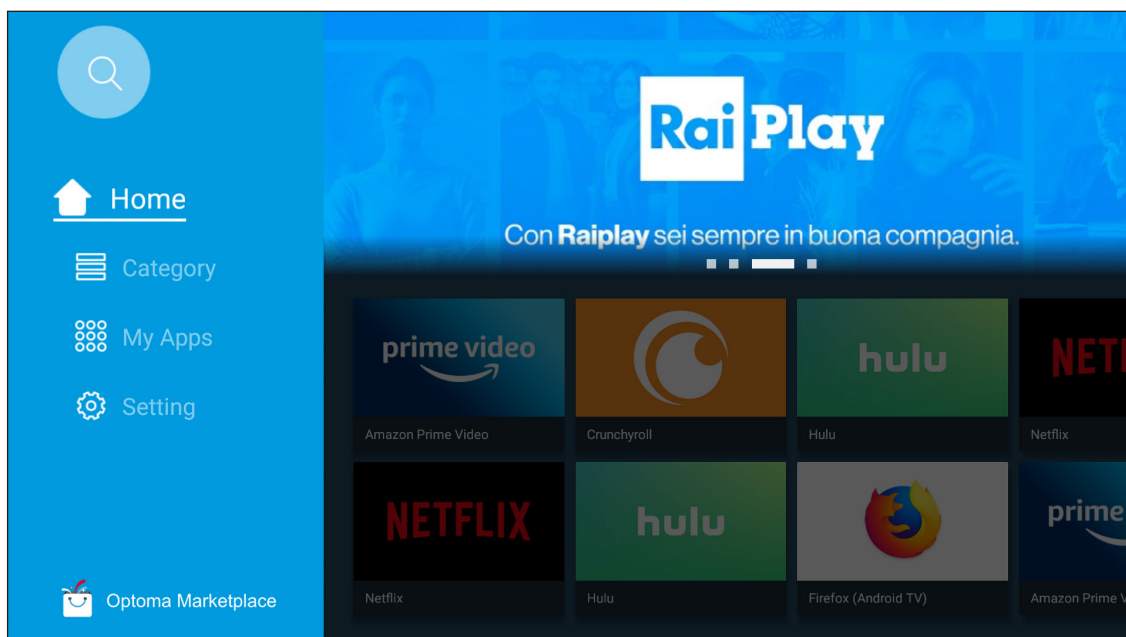


Uwaga: W ramach początkowej aktywacji funkcji dublowania ekranu systemu iOS należy upewnić się, że projektor jest połączony z Internetem, a następnie uruchomić aplikację Display Share. Tę wstępną czynność należy wykonać tylko raz, a po nawiązaniu pierwszego połączenia nie będzie już trzeba ponownie otwierać aplikacji Display Share w celu korzystania z funkcji dublowania ekranu systemu iOS.

UŻYWANIE PROJEKTORA

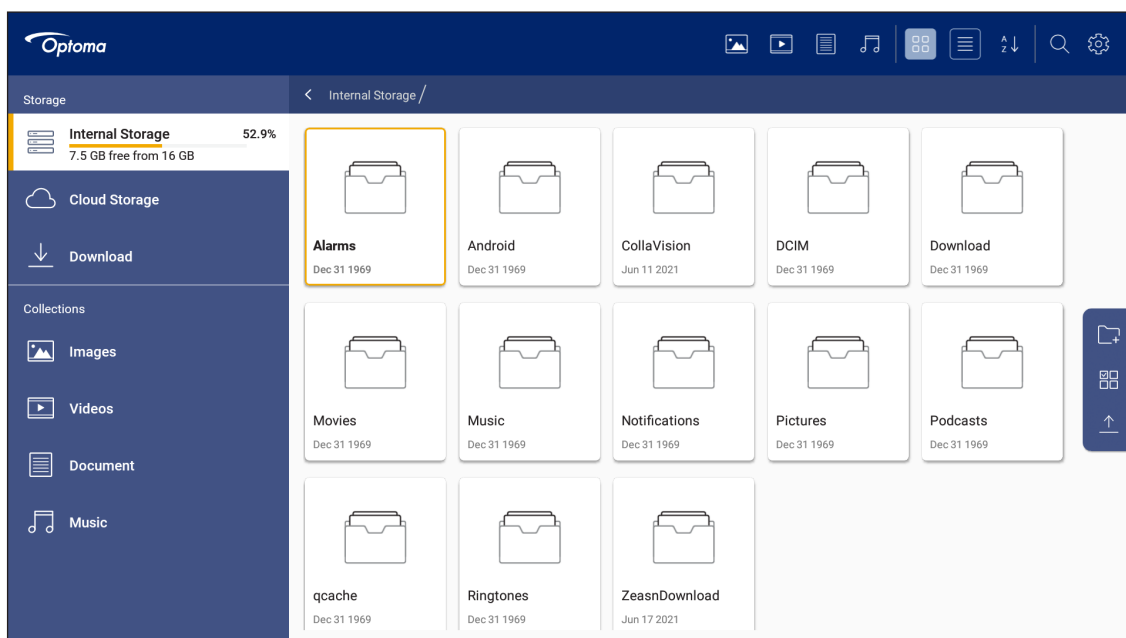
Optoma Marketplace

Z aplikacją Optoma Marketplace można wyszukiwać i instalować dowolne aplikacje.



File Manager

Z aplikacją File Manager, można zarządzać plikami zapisanymi w pamięci wewnętrznej, pamięci zewnętrznej oraz w pamięci chmury.



INFORMACJE DODATKOWE

Zgodne rozdzielczości

Taktowanie EDID

B0/Ustanowione taktowanie			B0/Standardowy taktowanie			B0/Szczegółowe taktowanie	
Rozdzielczość	Pion [Hz]	Poziom [Hz]	Rozdzielczość	Pion [Hz]	Współ-czynnik	Rozdzielczość	Pion [Hz]
720 x 400	70	31,5	800x600	120	4:3	1280 x 800	60
640x480	60	31,5	1024x768	120	4:3		
640 x 480	66,6(67)	34,9	1280x720	60	16:9		
640 x 480	72	37,9	1280x720	120	16:9		
640 x 480	75	37,5	1280x1024	60	5:4		
800 x 600	56	35,1	1440x900	60	16:10		
800 x 600	60	37,9	1680x1050	60	16:10		
800 x 600	72	48,1					
800x600	75	46,9					
832x624	75	48,9					
1024x768	60	48,4					
1024x768	70	56,5					
1024x768	75	60					
1280x1024	75	80					
1152x870	75	67,5	Ograniczenie do 8 rozdzielczości				

B1/Tryb wideo		B1/Szczegółowe taktowanie	
Rozdzielczość	Poziom [Hz]	Rozdzielczość	Pion [Hz]
640 x 480p 4:3	60	1366x768	60
720(1440) x 576i 4:3	50	1920x1080	60
720(1440) x 576i 16:9	50		
720(1440) x 480i 4:3	60		
720(1440) x 480i 16:9	60		
720 x 576p 4:3	50		
720 x 576p 16:9	50		
720 x 480p 4:3	60		
720 x 480p 16:9	60		
1280 x 720p 16:9	50		
1280 x 720p 16:9	60		
1920 x 1080i 16:9	60		
1920 x 1080i 16:9	50		
1920 x 1080p 16:9	24		
1920 x 1080p 16:9	30		
1920 x 1080p 16:9	50		
1920 x 1080p 16:9	60		

INFORMACJE DODATKOWE

Obsługiwane formaty multimedialnych

Format audio

Dekoder	Kodek audio	Kanał	Szybkość transmisji	Częstotliwość próbkowania	Format pliku	Uwagi
MPEG	MPEG1/2/2.5 Audio Layer1/2/3	2	Od 8 kb/s do 320 Kb/s, CBR i VBR	8~48 kHz	MP1, MP2, MP3	Brak
OGG	Q1~Q10	2	Brak	8~48 kHz	OGG, OGA	Brak
FLAC	Poziom kompresji 0~8	2	Brak	8~48 kHz	FLACC	Brak
AAC	ADIF, ATDS Header AAC-LC i AAC-HE, AAC-ELD	5,1	Brak	8~48 kHz	AAC, M4A	Brak

Format wideo

Dekoder	Kodek wideo	Obsługiwany rozmiar obrazu	Maksymalna szybkość klatek	Maksymalna szybkość transmisji	Format pliku	Uwagi
MPEG-1/2	MPEG-1/2	Od 48 x 48 do 1920 x 1088 pikseli	30fps	80Mbps	DAT, MPG, VOB, TS	Obsługa kodowania pola
H.264/AVC	H.264	Od 48 x 48 do 4096 x 2304 pikseli	2304p przy 30 kl./s	100Mbps	AVI, MKV, MP4, MOV, 3GP, TS, FLV	(1) Obsługa kodowania pola (2) Obsługa MBAFF (3) Obsługa profili High i High10
MOTION JPEG	MJPEG	Od 48 x 48 do 1920 x 1088 pikseli	30fps	38.4Mbps	AVI	Brak

Format zdjęć

Dekoder	Kodek obrazu	Obsługiwany rozmiar obrazu	Kontener	Uwagi
JPEG	Format pliku JFIF 1.02	Od 48 x 48 do 8176 x 8176 pikseli	JPG, JPEG	(1) Brak obsługi skanowania bez przeplotu (2) Oprogramowanie obsługuje SRGB JPEG (3) Oprogramowanie obsługuje Adobe RGB JPEG
BMP	BMP	Brak ograniczeń	BMP	Brak
GIF	GIF	Brak ograniczeń	GIF	Brak
PNG	PNG	Brak ograniczeń	PNG	Brak
WEBP	WEBP	Brak ograniczeń	WEBP	Brak

INFORMACJE DODATKOWE

Przeglądarka dokumentów

Format dokumentu	Obsługiwana wersja i format
PDF	PDF 1.7 i nowsze (*.pdf)
Edytor tekstu (Word)	Dokument programu Microsoft Word 97/2000/XP/2003 (*.doc)
	Szablon dokumentu programu Microsoft Word 97/2000/XP/2003 (*.dot)
	Dokument programu Microsoft Word 2007/2010 (*.docx)
	Szablon dokumentu programu Microsoft Word 2007/2010 (*.dotx)
	Pliki tekstowe (*.txt, *.log)
Arkusz kalkulacyjny (Excel)	Skoroszyt programu Microsoft Excel 97/2000/XP/2003 (*.xls)
	Skoroszyt programu Microsoft Excel 2007/2010 (*.xlsx)
	Pliki tekstowe (*.csv)
	Szablon programu Microsoft Excel 97/2000/XP/2003 (*.xlt)
	Szablon programu Microsoft Excel 2007/2010 (*.xltx)
Prezentacja (PowerPoint)	Prezentacje programu Microsoft PowerPoint 97/2000/XP/2003 (*.ppt, *.pps)
	Prezentacje programu Microsoft PowerPoint 2007/2010 (*.pptx, *.ppsx)
	Szablony prezentacji programu Microsoft PowerPoint 97/2000/XP/2003 (*.pot)
	Szablony prezentacji programu Microsoft PowerPoint 2007/2010 (*.potx)

Obsługiwany format USB
FAT32
NTFS
exFAT

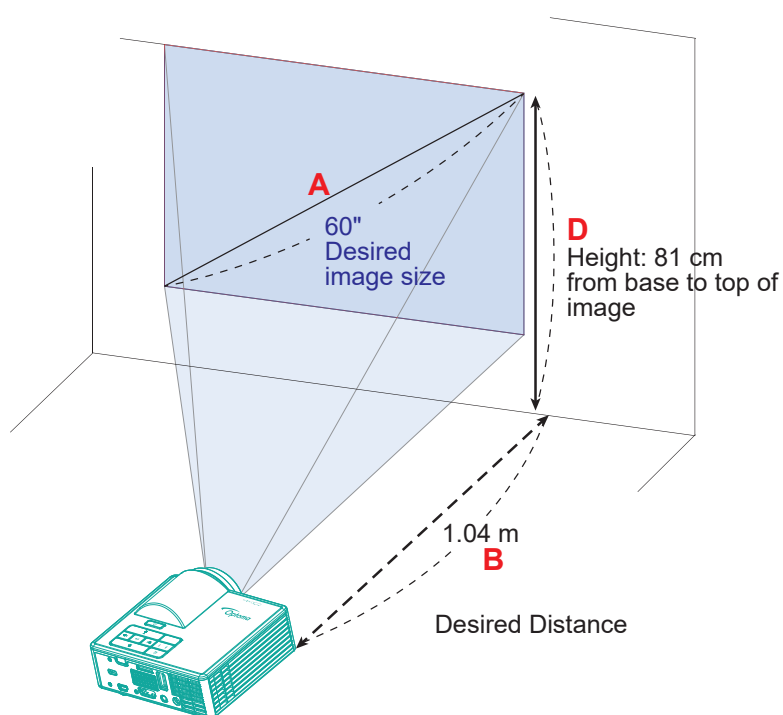
INFORMACJE DODATKOWE

Wielkość obrazu i odległość projekcji

Model ML1050STi

Wymagana odległość (m) 	Rozmiar ekranu		Góra
	Przekątna (cale) <A>	S (cm) x W (cm)	Od podstawy do góry obrazu (cm) <C>
0,86	50	107 x 67	67
1,04	60	129 x 81	81
1,21	70	151 x 94	94
1,39	80	172 x 108	108
1,56	90	194 x 121	121
1,73	100	215 x 135	135

Wymagana wielkość obrazu		Odległość (m) 	Góra (cm)
Przekątna (cale) <A>	S (cm) x W (cm)		Od podstawy do góry obrazu <D>
50	108 x 67	0,86	67
60	129 x 81	1,041	81
70	151 x 94	1,21	94
80	172 x 108	1,39	108
90	194 x 121	1,56	121
100	215 x 135	1,73	135

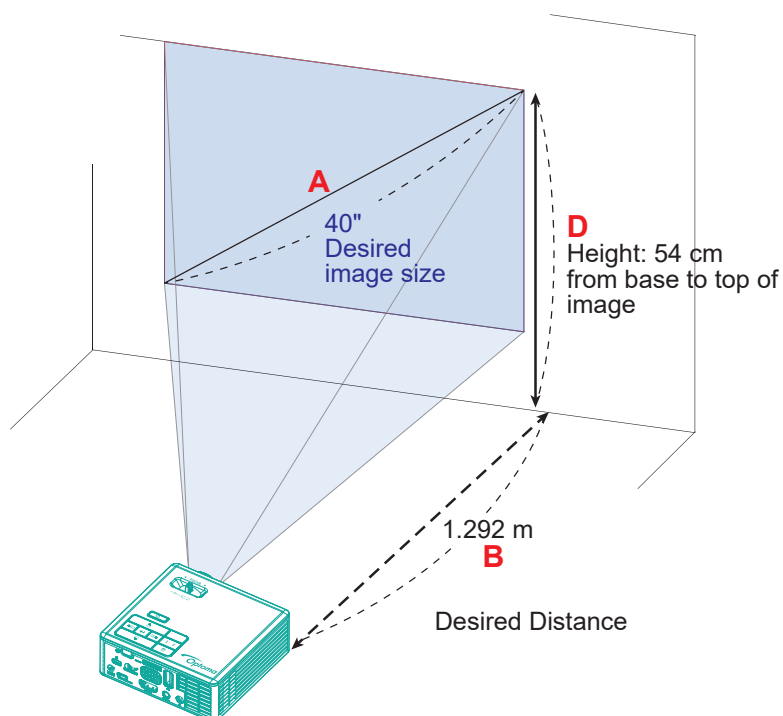


INFORMACJE DODATKOWE

Model ML750i

Wymagana odległość (m) 	Rozmiar ekranu		Góra
	Przekątna (cale) <A>	S (cm) x W (cm)	Od podstawy do góry obrazu (cm) <C>
0,97	30	65 x 40	40
1,29	40	86 x 54	54
1,62	50	108 x 68	68
1,94	60	129 x 81	81
2,26	70	151 x 94	94
2,58	80	172 x 108	108

Wymagana wielkość obrazu		Odległość (m) 	Góra (cm)
Przekątna (cale) <A>	S (cm) x W (cm)		Od podstawy do góry obrazu <D>
30	65 x 40	0,969	40
40	86 x 54	1,292	54
50	108 x 67	1,62	67
60	129 x 81	1,94	81
70	151 x 94	2,26	94
80	172 x 108	2,58	108



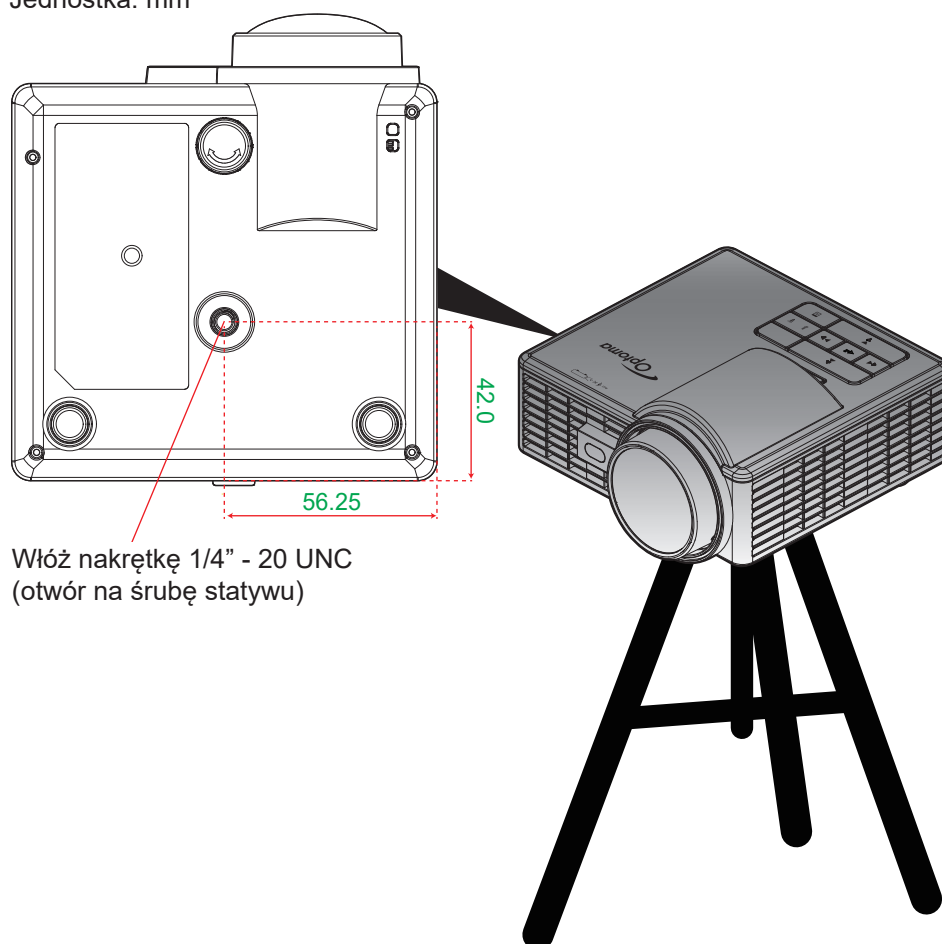
INFORMACJE DODATKOWE

Montaż projektora na statywie

Standardowy statyw należy przykręcić do otworu na śrubę w projektorze.

Uwaga: Należy pamiętać, że uszkodzenie spowodowane nieprawidłową instalacją spowoduje unieważnienie gwarancji.

Jednostka: mm



INFORMACJE DODATKOWE

Kody pilota zdalnego sterowania na podczerwień



Przycisk		Format NEC	Kod klienta		Kod przycisku		Opis
			Bajt 1	Bajt 2	Bajt 3	Bajt 4	
Zasilanie		Format 1	32	CD	02	FD	Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć projektor.
Proporcje obrazu		Format 1	32	CD	64	9B	Naciśnij w celu zmiany proporcji wyświetlanego obrazu.
Źródło		Format 1	32	CD	C3	3C	Naciśnij, aby wybrać sygnał wejścia.
Tryb		Format 1	32	CD	5	FA	Wiele funkcji zależy od źródła sygnału wejściowego. - HDMI: Zmień tryb wyświetlanego obrazu. - Ekran główny (USB-A lub Karta SD): Powrót do ekranu głównego Android/programu uruchamiającego.
Cztery kierunkowe przyciski wyboru (w górę)		Format 2	32	CD	11	EE	Naciśnij, aby wybrać elementy lub dostosować wybrane parametry.
Cztery kierunkowe przyciski wyboru (w lewo)		Format 2	32	CD	10	EF	
Cztery kierunkowe przyciski wyboru (w prawo)		Format 2	32	CD	12	ED	
Cztery kierunkowe przyciski wyboru (w dół)		Format 2	32	CD	14	EB	
Wejdź		Format 1	32	CD	0F	F0	Potwierdzenie wyboru elementu.

INFORMACJE DODATKOWE

Przycisk		Format NEC	Kod klienta		Kod przycisku		Opis
			Bajt 1	Bajt 2	Bajt 3	Bajt 4	
Ustawienia/ menu konfiguracji		Format 1	32	CD	A8	57	Wiele funkcji zależy od źródła sygnału wejściowego. - HDMI: Przejście do menu Ustawienia. - Ekran główny (USB-A lub Karta SD): Uaktywnianie menu Android.
Powrót		Format 1	32	CD	0D	F2	Naciśnij, aby wrócić do poprzedniego menu.
Menu		Format 1	32	CD	0E	F1	Naciśnij, aby wyświetlić lub zakończyć wyświetlanie menu ekranowego (OSD).
Głośność -		Format 2	32	CD	8F	70	Naciśnij w celu zmniejszenia głośności.
Wycisz		Format 1	32	CD	52	AD	Naciśnij w celu chwilowego wyłączenia/włączenia audio.
Głośność +		Format 2	32	CD	8C	73	Naciśnij w celu zwiększenia głośności.
Zatrzymaj		Format 1	32	CD	06	F9	Naciśnij, aby zatrzymać obraz projektora.
Trapez		Format 1	32	CD	7	F8	Naciśnij w celu regulacji zniekształcenia obrazu spowodowanego nachyleniem projektora.
Wyciszenie AV		Format 1	32	CD	03	FC	Naciśnij, aby ukryć/pokazać obraz ekranowy i wyl/wł audio.

INFORMACJE DODATKOWE

Rozwiązywanie problemów

Po wystąpieniu problemów z działaniem projektora należy sprawdzić następujące informacje. Jeśli problem utrzymuje się należy skontaktować się z lokalnym dostawcą lub z punktem serwisowym.

Problemy związane z obrazem



Brak obrazu na ekranie

- Sprawdź czy są prawidłowo i pewnie połączone wszystkie kable i połączenia zasilania, zgodnie z opisem w części „Instalacja”.
- Upewnij się, że szpilki złącza nie są wygięte lub złamane.
- Upewnij się, że nie jest włączona funkcja „Wyciszenie”.



Brak ostrości obrazu

- Należy się także upewnić, że odległość od projektora do krawędzi stołu jest mniejsza niż 120 mm, aby nie doszło do zakłóceń wykrywania przez czujnik światła. (Tylko w przypadku ML1050STi).
- Przekręć dźwignię ostrości w prawo lub w lewo, aż do uzyskania ostrości i czytelności obrazu. (Tylko w przypadku ML750i). (Patrz strona 24).
- Upewnij się, że ekran projekcji znajduje się w wymaganej odległości od projektora. (Patrz strony 51~52).



Rozciągnięty obraz przy wyświetlaniu tytułu DVD w formacie 16:9

- Podczas odtwarzania anamorficznego DVD lub DVD 16:9, projektor pokaże najlepszy obraz w formacie 16: 9, po stronie projektora.
- Podczas odtwarzania tytułu DVD w formacie 4:3, należy zmienić format na 4:3 w menu OSD projektora.
- Należy ustawić format wyświetlania odtwarzacza DVD na proporcje obrazu 16:9 (szeroki).



Obraz za mały lub za duży

- Użyj funkcji **Powiększ** lub dostosuj ustawienie **Współczynnik proporcji** w menu Obraz. (Patrz strona 37).
- Przysuń lub odsuń projektor od ekranu.



Nachylone boki obrazu:

- Jeśli to możliwe należy zmienić pozycję projektora, aby znajdował się na środku ekranu i poniżej ekranu.



Odwrócony obraz

- Wybierz w menu OSD „Ekran → Projekcja” i wyreguluj kierunek projekcji. (Patrz strona 39).

INFORMACJE DODATKOWE

Inne problemy



Projektor przestaje reagować na wszystkie elementy sterowania

- Jeśli to możliwe, wyłącz projektor, a następnie odłącz przewód zasilający i przed ponownym podłączeniem zasilania zaczekaj, co najmniej 20 sekund.

Problemy związane z pilotem zdalnego sterowania



Jeśli nie działa pilot

- Sprawdź, czy kąt działania pilota zdalnego sterowania mieści się w zakresie $\pm 15^\circ$, w odniesieniu do odbiornika podczerwieni w projektorze.
- Upewnij się, że pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a projektorem nie ma żadnych przeszkód. Przesuwaj się w odległości do 6 m (19,7 stopy) od projektora.
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone.
- Baterie po ich wyczerpaniu należy wymienić.

INFORMACJE DODATKOWE

Wskaźniki ostrzegawcze

Kiedy zapalą się lub migają wskaźniki ostrzeżenia (patrz poniżej), projektor zostanie automatycznie wyłączony:

- Wskaźnik LED „lampy” świeci na bursztynowo, a wskaźnik „zasilania” miga na bursztynowo.
- Wskaźnik LED „temperatury” świeci na bursztynowo, a wskaźnik „zasilania” miga na bursztynowo. Oznacza to przegrzanie projektora. W normalnych warunkach, projektor można ponownie włączyć.
- Wskaźnik LED „temperatury” miga na bursztynowo i wskaźnik „zasilania” miga na bursztynowo.

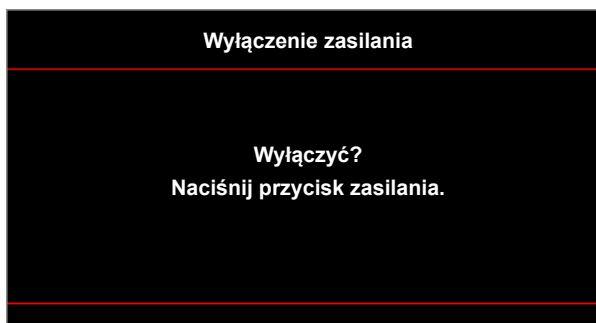
Odłącz przewód zasilający od projektora, zaczekaj 30 sekund i spróbuj ponownie. Jeśli wskaźnik ostrzeżenia zaświeci się lub zacznie migać ponownie, skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym w celu uzyskania pomocy.

Komunikat świateł LED

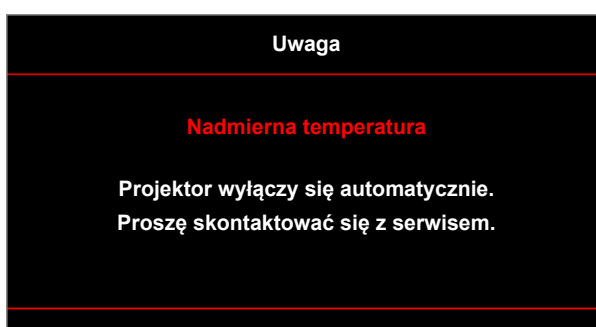
Komunikat	Dioda LED zasilania		Dioda LED temperatury	Dioda LED lampy
	(Bursztynowy)	(Niebieski)	(Bursztynowy)	(Bursztynowy)
Stan oczekiwania (Wejście przewodu zasilającego)	Stałe światło			
Włączenie zasilania		Stałe światło		
Wyłączenie zasilania (Chłodzenie)		Miganie (0,5 sek. wyłączenie / 0,5 sek. włączenie) Przywrócenie stałego światła bursztynowego nastąpi po wyłączeniu wentylatora chłodzenia.		
Błąd (Awaria lampy)	Miganie (0,5 sek. wyłączenie / 0,5 sek. włączenie)			Stałe światło
Błąd (Awaria wentylatora)	Miganie (0,5 sek. wyłączenie / 0,5 sek. włączenie)		Miganie (0,5 sek. wyłączenie / 0,5 sek. włączenie)	
Błąd (Nadmierna temperatura)	Miganie (0,5 sek. wyłączenie / 0,5 sek. włączenie)		Stałe światło	
FOTA DDP	Miganie (0,5 sek. wyłączenie / 0,5 sek. włączenie)		Miganie (0,5 sek. wyłączenie / 0,5 sek. włączenie)	Miganie (0,5 sek. wyłączenie / 0,5 sek. włączenie)
Auto MCU		Stałe światło	Miganie (0,05 sek. wyłączenie / 0,05 sek. włączenie)	Miganie (0,05 s włączenie / 0,05 s wyłączenie)

INFORMACJE DODATKOWE

- Wyłączenie zasilania:



- Ostrzeżenie o temperaturze:



INFORMACJE DODATKOWE

Specyfikacje

Element	ML1050STi	ML750i
Rozdzielczość natywna	1280x800	1280x800
Maksymalna rozdzielczość	- Grafika do 1680 x 1050 przy 60 Hz - Maksymalna rozdzielczość: HDMI (1.4b): 1920x1080 przy 60 Hz - Maks. szerokość pasma: HDMI 1.4b: 149 MHz	- Grafika do 1680x1050 przy 60 Hz - Maksymalna rozdzielczość: HDMI (1.4b): 1920x1080 przy 60 Hz - Maks. szerokość pasma: HDMI 1.4b: 149 MHz
Obiektyw	- Współczynnik rzutu: 0,8 - F-stop: 1,9 - Długość ogniskowej: 8,02 mm	- Współczynnik rzutu: 1,5 - F-stop: 1,9 - Długość ogniskowej: 14,95 mm
Przesunięcie	100%±5%	100%±5%
Rozmiar obrazu	50"~100" (optymalny przy 60")	30"~80" (optymalny przy 40")
Odległość projekcji	0,86 m przy 50" ~ 1,73 m przy 100"	0,969 m przy 30" ~ 2,58 m przy 80"
Porty We/Wy	- HDMI 1.4b x1 - USB typu A x1 do zasilania USB 5 V/0,5 A i modułu Wi-Fi - Gniazdo karty SD - Mini USB (sterowanie RS232)	- HDMI 1.4b x1 - USB typu A x1 do zasilania USB 5 V/0,5 A i modułu Wi-Fi - Gniazdo karty SD - Mini USB (sterowanie RS232)
Kolory	16,7 miliony kolorów	16,7 miliony kolorów
Szybkość skanowania	- Szybkość skanowania poziomego: 30~80 KHz - Szybkość skanowania pionowego: 24~75 Hz, (120 Hz w trybie 3D)	- Szybkość skanowania poziomego: 30~80 KHz - Szybkość skanowania pionowego: 24~75 Hz, (120 Hz w trybie 3D)
Głośnik	2,0 W x1, maks. moc napędu 1,5 W	2,0 W x1, maks. moc napędu 1,5 W
Zużycie energii	- Maksymalne: (Tryb jasny) 60 W (typowe), 69 W (maks.) przy 110 V prądu zmiennego 57 W (typowe), 66 W (maks.) przy 220 V prądu zmiennego - Minimalne: (Tryb ECO) 25 W (typowe), 29 W (maks.) przy 110 V prądu zmiennego 23 W (typowe), 27 W (maks.) przy 220 V prądu zmiennego	- Maksymalne: (Tryb jasny) 60 W (typowe), 69 W (maks.) przy 110 V prądu zmiennego 57 W (typowe), 66 W (maks.) przy 220 V prądu zmiennego - Minimalne: (Tryb ECO) 25 W (typowe), 29 W (maks.) przy 110 V prądu zmiennego 23 W (typowe), 27 W (maks.) przy 220 V prądu zmiennego
Prąd wejścia	Wejście AC 1,5 A (wejście DC 3,42 A) maks.	Wejście AC 1,5 A (wejście DC 3,42 A) maks.
Orientacja instalacji	Przód, Tył, Sufit, Tył-góra	Przód, Tył, Sufit, Tył-góra
Wymiary (S x G x W)	- Bez pierścienia obiektywu i gumowych stoppek: 112,5 x 105 x 39,9 mm (4,4 x 4,1 x 1,6 cala) - Ze stopkami: 112,5 x 105 x 48,1 mm (4,4 x 4,1 x 1,9 cala)	- Bez pierścienia obiektywu i gumowych stoppek: 106,3 x 105 x 39,1 mm (4,2 x 4,1 x 1,6 cala) - Ze stopkami: 106,3 x 105 x 42,1 mm (4,2 x 4,1 x 1,7 cala)
Masa	470 g ±5 g	384 g ±5 g
Warunki środowiskowe	Praca w 0~40°C, wilgotność od 10% do 80% (bez kondensacji)	Praca w 0~40°C, wilgotność od 10% do 80% (bez kondensacji)

Uwaga: Wszystkie dane techniczne mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

INFORMACJE DODATKOWE

Ogóln światowe biura Optoma

W celu uzyskania naprawy lub pomocy technicznej należy skontaktować się z biurem lokalnym.

USA

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Japonia

<https://www.optoma.com/jp/>

Tajwan

<https://www.optoma.com/tw/>

Kanada

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Chiny

Room 2001, 20F, Building 4,
No.1398 Kaixuan Road,
Changning District
Szanghaj, 200052, Chiny

 +86-21-62947376
 +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Ameryka Łacińska

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Australia

<https://www.optoma.com/au/>

Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills
Hemel Hempstead, Herts,
HP1 2UJ, Wielka Brytania
www.optoma.eu
Tel. serwisu: +44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800
 +44 (0) 1923 691 888
 service@tsc-europe.com

Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
Holandia
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0252
 +31 (0) 36 548 9052

Francja

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20
 +33 1 41 46 94 35
 savoptoma@optoma.fr

Hiszpania

C/ José Hierro, 36 Of. 1C
28522 Rivas VaciaMadrid,
Hiszpania

 +34 91 499 06 06
 +34 91 670 08 32

Deutschland

Am Nordpark 3
41069 Mönchengladbach
Germany

 +49 (0) 2161 68643 0
 +49 (0) 2161 68643 99
 info@optoma.de

Skandynawia

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Norwegia

 +47 32 98 89 90
 +47 32 98 89 99
 info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Norwegia

Korea

<https://www.optoma.com/kr/>

